

# UNÁAN HEBREO BANAN BANACË UNICAMA BUÁNMIA QUIRICA

## I. CRISTONËX CA ANGELCAMA 'IMAINUN MOISESBËTAN SËNËNMAIRA 'ICË QUICË BANA (1-4)

*Aín unicama pain xutancëxuan Nucën Papa  
Diosan aín Bëchicëira xua*

<sup>1</sup> Béráma ca Nucën Papa Diosan nucën raracaman aín cushi 'unánan uisai cara aín uni 'iti 'icë quixun 'unánun, Nucën Papa Dios, an sinánmicë bana uni ñuixuncë unicamabë bananan namámiquin canan, bëtsi bëtsi ñu ismiquin canan, bëtsi bëtsi ñu 'aquinribi atu ismiacëxa. <sup>2</sup> Béráma usaquin nucën raracama 'unánmia 'aínbì ca an xucéxun aín Bëchicë anbi aín Papan bana unicama ñuixuancëxa. Nucën Papa Diosan ca aín Bëchicë camabi ñu uniomiacëxa. Usa 'ain ca an camabi ñu, naíu 'icë ángelcama 'imainun, ènë menu 'icë unicama 'imainun, camabi ñu unio 'icë aín Papan a 'ibuamiacëxa. <sup>3</sup> Nucën Papa Dios ax ca unin sinánsamaira 'aish upíira 'icën. Usa 'ain ca aín Bëchicë Jesucristo axribi asaribi 'icën. Usa 'ain ca uisa cara ax 'iacëxa quixun 'unánquin unin 'unánti 'icën, aín Papa Dios ax ca asaribi upí 'icë quixun. An unio 'ixun ca an unio ñucama, aín banánbia usabi 'inun 'imia. Usa 'aish ca camabi

unin 'ucha téréncë 'inun bamax baísquitancëx, aín Papan nêtënu cuan 'aish aín mëqueu abë 'Apu 'icën. <sup>4</sup> Nucën Papa Diosan Bëchicë ax ca aín Papa cuëëncësabi oi 'icë cupí, aín ángelcamasamai upíira 'icën. Usa 'ain ca aín Bëchicë Jesucristo axribi asaribi 'icën. Usa 'ain ca uisa cra 'aish aín Papabë 'Apu 'icën. Usa 'aísha ax aín Papabë 'Apu 'ain ca ángelcama abë sënénma 'icën.

*Nucën Papa Diosan Bëchicë, ca ángelcamabëtan sënénmaira 'icë quicë bana*

<sup>5</sup> Nucën Papa Diosan ca uinu 'icë ángelbi cáma 'icën:

Mix camina 'en Bëchicë 'aish xënibua 'aínbi 'ëbë 'iti 'ai quixun. 'Imainun ca uinu 'icë ángelbi ñuima, Jesúsëshi ñui, Nucën Papa Dios èsairibi quiacëxa: 'Ëx cana aín Papa 'iti 'ain. Ax ca 'en Bëchicë 'iti 'icën. <sup>6</sup> Usa 'aish ca aín Bëchicë aratsushi 'icëbi ënë menu xuti èsai quiacëxa:

'Ën ángelcaman ca a rabiti 'icën.

<sup>7</sup> Angelcama ñui ca Nucën Papa Dios èsai quiacëxa: 'Ën 'amicëxun ca 'en ángelcaman 'en cacësabi oquin ñu 'aia. Usa 'ain cana 'aisa tanquin suñusa 'imianan 'aisa tanquin tsi rëquirucësa 'imin. Usa 'ixun ca 'ë ñu 'axunia.

<sup>8</sup> Usai quiquinbi ca aín Bëchicë aira èsaquin caia: Mixribi Dios 'aish camina usabi 'itioi 'en nêtënu 'Apu 'ain. Mix 'Apu upíira 'aían min banaribi upí 'ain ca min 'ati ñucamaribi upí 'icën. <sup>9</sup> Unían upí ñuishi 'ati cuëënan camina atúan 'aisa tancë 'atima ñu a cuëëncëma 'ain. Usa 'icë cana 'ëx Dios 'aish min Dios 'ixun,

unicama 'imainun ángelcamaribi 'acësamaira oquin, cuëeinra cuëenun mi 'imian.

**10** Usaquin canan ca Nucën Papa Diosan ésaquinribi aín Bëchicë caia:

Mix camina camabi ñu aín 'ibu 'ain. Min camina béráma mecama 'imainun naí 'imainun anu 'icë ñucamaribi uniocën. **11** A ñucamax ca nêteti 'icën. Nêtécëbëbi camina mix nêtetima 'ain. Chupa 'icësaribit ca a ñucama xënibuti 'icën. **12** Usa 'icëmi min, chupa xëni 'acësaribi oquin capúncëxbi ca me 'imainun naí iótëcëncë 'iti 'icën. Acamaxa usai 'icëbëbi camina mix usabi 'in. Mix camina usabi 'iá 'aish usabi 'iti 'ain.

**13** Uínsaranbi ca uinu 'icë ángelbi Nucën Papa Diosan ésoquin cáma 'icën:

Axa mimi nishcë unicama 'ën mi 'ibuamimainun camina mix 'ëbë 'Apu 'aish 'ën mëqueu 'iti 'ain.

**14** Camabi ángelnëx ca an Nucën Papa Dios ñu 'axuncë 'icën. Usa 'ixun ca an xucëxun, uicamax cara an mëniosabi oi Nucën Papa Diosnan 'inxu iënxun 'aia, acama 'aquinia.

## 2

### *Jesucristomi catamëti iëtisama tantima bana*

**1** Usa 'ain cananuna Nucën Papa Diosan Bëchicë ñui quicë bana a upí oquinra bëmëquin cuati 'ain, a bana manuquinma ax quicësabi oquin 'anuxun.

**2** Béráma ca ángelcaman 'aquinmainun Nucën Papa Diosan nucën raracama ñuixunun quixun, Moisés aín bana 'ináncëxa. Usa 'ain ca raírinë a bana quicësabi oquin 'amainunbia an a bana quicësabi oquin 'acëma unicama, a Nucën Papa Diosan

atun 'ucha cupíbi castícancëxa. <sup>3</sup> ¿Asérabi usa 'ain caranuna nux —Jesucristomi catamëtia uni Nucën Papa Diosnan 'inun iéti bana a cuatíbi, a bana quicësabi oi 'icëma 'aish uisa tancëx iéti 'ain? A bana anun nun 'ucha térëncë 'aish Nucën Papa Diosnan 'inux iéti, a ca Nucën 'Ibu Jesucristonëñ pain unicama ñuixuancëxa. Usa 'ain ca an cuacë uni raírinëñ, a bana ca asérabi 'icë quixun 'unánquin, nuribi 'unánmiacëxa. <sup>4</sup> A unicama ca Nucën Papa Diosan uni itsin 'acëma ñu 'anun 'amiacëxa, an aín bana ñuixunia cuacë unicaman, asérabi ca aín bana 'icë quixun 'unánun. 'Imianan ca atu bëtsi bëtsi ñua 'anun aín Bëru Ñunshin Upí 'ináncëxa, ax cuéëncësabi oquin.

### *Axa ami catamëti unicamasaribia Jesucristo 'iá bana*

<sup>5</sup> Aín unicama cara uisai 'iti 'icë quixun ñuiquin cana mitsu cain, Nucën Papa Diosan ca ángelcama —mitsux camina 'én unicaman 'apu 'iti 'ai — quixun cáma 'icën. <sup>6</sup> Usama 'aínbi ca béráma Nucën Papa Diosan bana cuënéo ësai quia:

Nucën Papa Dios, ¿axa aña 'icë caramina uni sinánxunin? ¿Axa aña 'ain caramina axa chëquiti unicama 'aisamaira oquin sinanin? <sup>7</sup> Min camina usabi 'inuxmabia ángelcamabë sénënmara 'inun uni 'imiacëñ. Usa 'imiquinbi camina minan 'aísha mibë xënibua 'aínbi 'itioquin 'imianan min unio ñucamaribi 'ibuamiacëñ. <sup>8</sup> Usonan camina unicama camabi ñu aín 'ibu 'inun 'imiacëñ. Usa 'ain ca camabi ñun 'ibu 'inun 'imiquin Nucën Papa Diosan aña ñubi an 'ibuacëma 'itimoquin unicama uniocëxa. Usa 'aínbi cananuna 'unanin, cam-

abi ñuira ca unin 'ibuacëma pain 'icën. <sup>9</sup> Usa 'aínbì cananuna Jesùs 'unanin. A ca Nucën Papa Diosan, usabi 'inuxmabi ènë menu uni 'aish ángelcama meura 'inun xuacëxa. Unicama nuibaquian Nucën Papa Diosan sinánsabi oi ca ax camabi unin 'ucha cupí bamacëxa. Usa 'icëbi ca paë tani bamacë cupí baísquimitancëxun Nucën Papa Diosan aín nêtënu abë 'Apu 'inun 'imiacëxa. Usa 'icëbi ca paë tani bamacë cupí baísquimitancëxun Nucën Papa Diosan aín nêtënu abë 'Apu 'inun 'imiacëxa.

<sup>10</sup> Nucën Papa Diosan ca camabi ñu ainan 'inun unicöëxa. Usoquin 'á 'aish ca, an aín bana cuacë aín bëchicëcamaxa aín nêtënu abë 'iti cuëënia. Usa 'ixun ca axa uni 'aish téméraran paë tani bamacë cupíshi Nucën Papa Diosan ainan 'inun uni iéminun Jesucristo 'imiacëxa. <sup>11</sup> Jesùs, an aín unicama Nucën Papa Diosan iscëxa upí 'inun 'imicë a 'imainun an usaquin 'imicë unicama, acaman Papa ca Nucën Papa Dios 'icën. Usa 'ain ca Jesùs aín unicama sinani rabinima, atux ca 'én xucëantu 'icë quia, <sup>12</sup> aín bana quiricanu cuënéo quicësabi oquian aín Papa ésaquin cásabi oi:

Usa camina mix 'ai quixun cana 'én xucëantu  
ñuixunti 'ain. Min unicamaxa timécë, abëtan  
cana mi rabiti 'ain.

<sup>13</sup> Ësaribitia Jesùs quiá ca cuënéo bananu 'icën:

'Ex cana 'én Papa Diosmi catamëtin.

Ësaribi ca cuënéo bananu 'icën:

'Ex cana énu 'ain, 'én Papa Diosan 'ë 'ináncë aín  
bëchicëcamabë.

<sup>14</sup> Achúshi unin bëchicëcamax ca aín xucënsaribi  
'ia. Usaribiti ca Nucën Papa Diosan bëchicëcamaxa  
uni 'ain, axribi uni 'inux Jesùs uacëxa. Uni 'aish

ca, an ñu 'atima 'ati sinánmicë 'aísha Nucën Papa Diosbë uni 'itima 'icëbi ñunshin 'atimanën 'apu a ñusmonux bamati cupí, Jesús uni 'iacëxa. **15** Usai 'iquin ñunshin 'atimanën 'apu ñusmoquin ca Jesusan axa ami catamëcëma 'aish aín bamati sinani racuécë unicama, ax ainan 'aish aín batimati racuétimoquin méníocëxa. **16** Usa 'aish ca Jesús ángelcama 'a quinti sinani uni 'inux uáma 'icën. Uicamax cara Abraham Nucën Papa Diosmi catamëasaribiti ami catamëtia acama 'a quinti sinani ca Jesús uni 'inux uacëxa. Asérabi ca usa 'icë quixun cananuna 'unanin. **17** Ésaquin nu 'a quinti cupí ax nusaribi uni 'ixun, ñunshin 'atimanën 'apun tancëxun 'unánan paë taní témérati 'unan 'ixun ca Jesusan aín unicama Nucën Papa Dios upí oquin ñucáxunia. Usa 'aish ca nun 'ucha térenux bamati cupí nusaribi uni 'iacëxa. **18** Ax téméranañ ñunshin 'atimanën 'apun tancëxunbi ñu 'atima 'áima 'ixun ca an, a ñunshin 'atimanën 'apun ñu 'atima 'anun quixun sinánmicë aín unicamaribi usoquin 'axunma 'anun cushioti 'icën.

### 3

*Moisésbëtan sënénmaira ca Cristo 'icë quiax quicë bana*

**1** 'En xucéantu, mitsux ainanshi 'inun Nucën Papa Diosan 'imicë 'ixun camina, Nucën Papa Diosan a ñuiquin unicama ñuixunun énë nëtënu xuá 'ixuan an aín unicama Nucën Papa Dios ñucáxuncë, Cristo Jesús, a uisa uni cara 'iacëxa quixun upí oquinra 'unánti 'ain. **2** Béráma ca Jesús ucëma pain 'ain, Moisésnën nucën raracaman cushi 'ixun,

Nucën Papa Diosan cacësabi oquin upí oquin ñu 'acëxa. Usaribi oquin ca Jesusan, aín Papan us-aquin 'anun caíscë 'ixun, an cacësabi oquin camabi ñu 'acëxa. <sup>3</sup> Nucën Papa Diosan Moisécëñun judíos unicama ainan 'inun caísa 'aínbi, ca a unicama asérabi Nucën Papa Diosnan 'imiti Jesucristo axira 'icën. Usa 'ain ca Moisésbë sénénmaira Jesucristo 'icën. Ënëx ca ésa 'icën. An 'acë xubu rabicësamaira oquin ca an xubu 'acë uni a unin rabia. Usaribi oquin ca Moisés 'imainun judíos unicama 'acësamaira oquin unin Jesucristo rabbiti 'icën. <sup>4</sup> Ësa ca. Uisa 'aíshbi ca xubu abi uníma. Unin 'acëx cuni ca 'ia. An 'acë uni ax ca aín 'ibu 'icën. Usaribi oquian an Moisés 'imainun judíos unicama ainan 'itioquin mënionan camabi menu 'icë ñucama unio ax ca Nucën Papa Dios 'icën. <sup>5</sup> Nucën raracama judíos unibu 'ain ca Moisés atun cushi 'iacëxa. Aín cushi 'ixun ca Nucën Papa Dios cuëëncësabi oquin upí oquin ñu 'acëxa. Uisairai 'i cara ainan 'iti 'icë quixuan judíos unicaman 'unánuan atu ñuixunun quixun Nucën Papa Diosan cacësabi oquin ca Moisésnën nucën raracama 'itsa ñu ñuixuancëxa. <sup>6</sup> Usa 'aínbi ca Nucën Papa Diosan unicaman cushi ax aín Béchicë, Cristo, an aín Papa Dios cuëëncësabi oquin 'acë, a 'icën. Usa 'aish ca Cristo ax nun cushima 'icën, nun nu ami catamëti ñenquinma cuëënquin abë aín nëtënu 'iti sináncë 'ain.

*Nucën Papa Diosan unicamaxa abë chuámarua  
'iti bana*

<sup>7</sup> Usa 'ain ca a bana Nucën Papa Diosan Bëru Ñunshin Upitan 'amicëxun unin cuënëo, ax ésa quia:

Bëría Nucën Papa Diosan mitsu cacëxun cuaquein  
 8 camina cuacëmasa otima 'ain, mitsun  
 raracama 'ásaribi oquin. Atux ca Nucën  
 Papa Diosan 'aquincëxbi an cacë bana  
 cuaisama taní'atimati banai,—Nucën Papa  
 Diosan ca nu uisabi oima —quicësa 'iacëxa,  
 anu uni 'icëmä menuax. 9 Ësai ca Nucën  
 Papa Dios quia: Anuax ca 'én cuarenta  
 baritia atu bërúanquin ñu 'axuncëxun isíbi  
 mitsun raracama 'ëmi sinanima 'atimati  
 banacëxa. 10 Usai 'ia oi atumi nishi cana  
 ësai quiacën: Ënë unicaman ca bëtsi bëtsi  
 ñu sinani 'ëmi sinánquin 'ëx cuëëncësoi 'iti  
 'unántisama tanxa. 11 Quianan cana atumi  
 nishi sinanatécëntimoi ësaribiti quiacën:  
 Atux ca a 'én atu ñuixuncë me anu chuámarua  
 bucunux bëbatima 'icën.

12 'Ën xucëantu, mitsúxribimi usai 'itima cupí  
 camina bërúancati 'ain, 'atimaquin sinánquin  
 Nucën Papa Dios, axa bamatimoi tsócë, a ami  
 catamëquinma éntin rabanan. 13 Usai 'ima camina  
 micama uinu 'icëxbi 'atima ñu 'atishi sinani  
 Nucën Papa Diosmi manúti rabanan, camabi  
 nëtëen, axa Jesucristomi catamëcë unicamabë ami  
 upiti sinánmiananti 'ain, énë nëtëa cëñútisama  
 pan 'aínshi. 14 Anun nux aín nëtënu 'iti nëtë  
 sënëntamainun cananuna ami catamëtabatínu  
 'iásabi 'i ami catamëti 'ain. Usai 'i cananuna  
 camabi nëtëen Cristobë 'ain.

15 Ësairibi ca Nucën Papa Diosan bana cuënëo  
 quia:

Bëría Nucën Papa Diosan mitsu cacëxun cuaquein  
 camina cuacëmasa otima 'ain. Mitsun rara-  
 cama 'iásaribiti camina 'itima 'ain. Atux

ca Nucën Papa Diosan 'aquinçëxbi an cacë bana cuaisama tani 'atimati banacëxa.

- 16** ¿Uicamax cara Nucën Papa Diosan bana cuaquinbi cuacëmasa oi ax quicësabi oi 'iisama tancëx? Moisésnëan Egipto menua bëcë unicamax ca usai 'iacëxa. **17** ¿'Imainun cara uicamami Nucën Papa Dios cuarenta baritian nishacëx? Axa aín 'ucha cupíbi an anua bëbatí ñuixuncë menu bëbaima, anu uni 'icëma menuax cëñúa unicamami ca Nucën Papa Dios nishacëxa. **18** ¿'Imainun cara uicamaribi Nucën Papa Diosan sinántecëntimoquin, an atu ñuixuncë menu ca chuámarua tani bucunux bëbatima 'icë quixun cacëx? An a timaquin aín bana cuaisama tancë unicama ca Nucën Papa Diosan usaquin cacëxa. **19** Usa 'ain cananuna a ñucama sinánquin 'unanin, atúan aín bana ca asérabi 'icë quixun sináncëma 'ianan ami catamëcëma cupí ca Nucën Papa Diosan a unicama anua chuámarua tani 'itia ñuixuncë menu bëbamiamma 'icën.

## 4

- 1** Usa 'ain cananuna Nucën Papa Diosan ainan 'inun nu 'imiti nëtë inúcëma 'aínshi, ainan 'iti sinánti 'ain. Mitsu raírinëxmi Nucën Papa Diosnanma 'itin rabanan camina bérúancati 'ain. **2** A me anu chuámarua 'iti ñui quicë bana a ca nucën raracaman cuacëxa. Cuaquinbi ca —asérabi ca a menunu 'inun nu buánti 'icë —quixun sinánma 'icën. Usa 'aish ca a ñuixuan menu bëbama 'icën. Anu nucën raracama bëbama 'aínbi ca Nucën Papa Diosan nucën rara cásaribi oquin nux Jesucristomi catamëti aín nëtënu abë 'inux iëti bana ñuiquin

nuribi caxa. <sup>3</sup> Nucën raracama ñuiquin cuënëo bana ca èsai quia:

Atumi nishi cana sinanatëcëntimoí a unicama ñui quiacëñ: Atux ca a 'én atu ñuixuncë me anu chuámarua bucunux bëbatima 'icën.

Atúxa usai 'iá 'aínbì cananuna nux Nucën Papa Diosmi catamëti ax nubë 'ain chuámarua 'i cuëënin. Usaínu 'itioquin ca Nucën Papa Diosan camabi ñu unioquin mëníocëxa, <sup>4</sup> aín bana cuënëo èsai quicësabi oquin:

Camabi ñu mëcën achúshi 'imainun achúshi nëtë cënuquin uniotancëx ca Nucën Papa Dios nëtë itsin tanti —'ë ñu uniocëcama ca asábi 'icë —quixun isi upí oquin sinani cuëëancëxa.

<sup>5</sup> Nucën raracama ñui ca Nucën Papa Diosax èsaribiti quiacëxa:

Atux ca 'én atu ñuixuncë me anu 'ëbë chuámarua 'aish cuëëni bucunux bëbatima 'icën.

<sup>6</sup> Usa 'ain ca ènë nëtënu 'icë unicama Nucën Papa Diosmi catamëti abë upí 'aish chuámarua 'iti, 'aíshbi raírinëx ami sináncëma pain 'icën. Usaribiti ca atun pain cuaquìnbi a bana quicësabi oquin 'acëma 'aish a Nucën Papa Diosan ñuixuncë menu bëbama 'icën. <sup>7</sup> A paían ñuixuncë unicaman aín bana cuama 'ain ca ènë nëtënu 'icë unicaman cuati oi Nucën Papa Dios amiribishi quitëcëni, bërí camina 'ëmi catamëcanti 'ai quiax quiacëxa, èsai:

Bëría Nucën Papa Diosan mitsu cacëxun cuaquin camina cuacëmasa otima 'ain.

Usaquin ca Davitan, Josuénëan judíos unicama Nucën Papa Diosan ñuixuan menu bëbaquián 'ain, a xëníbucëbëtan cuënëocëxa. <sup>8</sup> A unicama Nucën Papa Diosan anu chuámarua 'aish bucuti

ñuixuncë menu bëbáma 'aínbi ca aín bëchicëcamax Josuénën buáncëx anu bëbacëxa. Josuénëan anua atux chuámarua 'aish bucuti menu buáncëx bëbatancëxuan ax quicësabi oquin 'ai ami catamëcë 'ain ca Nucën Papa Dios amiribishi anun uni chuámarua 'iti bana ñui quitëcëanma 'itsíanxa. <sup>9</sup> Usa 'ain cananuna 'unanin, Nucën Papa Diosan ca aín unicamaxa ainan 'aish ax cuëëncësabi oi ènë menu chuámarua 'itancëx aín nëtënuira chuámarua 'aish bucuti oquin mëniocëxa quixun. <sup>10</sup> Uicamax cara ax cuëëncësa oíshi 'iti sinani bënéti a èni, ami catamëti Nucën Papa Dios cuëëncësabi oi 'ia, ax ca Nucën Papa Dios ñucama uniotancëx cuëëansaribi oi 'ia. <sup>11</sup> Nucën Papa Diosan atu ñuixuncë menu bëbáma unicama usaribiti nuxribi ami catamëcëma 'itin rabanan cananuna aïnqan 'aish upí oquin sinani ami catamëquin èníma bérúancati 'ain.

<sup>12</sup> Cananuna 'unanin, Nucën Papa Dios ax ca bamatimoi tsotia. Ax ca cushiira 'icën. Usa 'ixun ca aín bananu 'aia nu 'unánmia, nun caranuna asérabi upí oquin sinani, caranuna upí oquin sinanima quixun. 'Unánmianan ca uisa cupí caranuna uso-quin 'ai quixun nu 'unánmia. <sup>13</sup> Axa an unio 'aish Nucën Papa Diosmi unëti uisa ñubi ca 'áima 'icën. An uni aín ñu 'acë cupí, uisa cara oti 'icë quixun 'unáncë, Nucën Papa Dios, an ca camabi ñua unin 'aia 'unánan aín nuitu mëúa chiquinaquinma sináncë ñubi 'unania.

*An aín unicama Nucën Papa Dios ñucáxuncë, Jesucristo ñuicë bana*

<sup>14</sup> Jesús ax ca Nucën Papa Diosan Bëchicë 'ianan, an nu Nucën Papa Dios ñucáxuncë 'aish aín Papa Diosan nëtënu abëbi 'icën. Usa 'icë cananuna ami

catamëquin aín bana cuati éntima 'ain. <sup>15</sup> Jesús an nu Nucën Papa Dios ñucáxuncë, ax ca uni 'aish nux 'icésaribití téméraíbi 'uchama 'icën. Usa 'ixun ca nuribi téméraran ñunshin 'atimanën 'atima ñu 'amitisa taníabi nuibaquin nu 'a quinti 'icën. <sup>16</sup> Asérabi ca usa 'icë quixun 'unánquin cananuna ami racuéquinma, an nu nuibacë Nucën Papa Dios a nun 'uchacama térénquin nu 'aquinun ñucáti 'ain, an nu nuibacë cupí. Usaquin cananuna anúnu uisai cara 'icë nötën, nuibaquian nu 'aquinun ñucáti 'ain.

## **II. LEVITAN RËBUNQUI 'IASAMA CA CRISTO 'ICË QUICË BANA (5-8)**

### **5**

<sup>1</sup> Nucën Papa Diosan mëníosabi oquin ca judíos sacerdotenën cushicaman 'apun, judíos unicaman 'ucha 'imainun aín 'ucharibi téréncë 'inun 'aracacë ñuina 'axunquin Nucën Papa Dios ñucáxunia. <sup>2</sup> Usa 'ixun ca axribi uni 'icëa ñunshin 'atimanën 'apun ñu 'atima 'anun quixun tancëxun 'unan 'ixun uni itsi usaribiti 'ia 'a quinti 'unania. An ca, —usa ñu 'ati ca 'aisama 'icë —quixun 'unánquinma an ñu 'acë unicama 'imainun, —usa ñu 'ati ca 'aisama 'icë —quixun 'unánquinbi 'acë unicama aribi, ami nishquinma atux upí 'inun 'a quinti 'icën. <sup>3</sup> Axribi ñu 'atima 'acë 'ixun ca judíos sacerdotenën cushicaman 'apun judíos uni raírinëñ 'uchacama 'imainun aín 'uchacamaribi téréncë 'inun quixun 'aracacë ñuina 'aia.

<sup>4</sup> Ui uníxbi ca axbi 'iisa taní judíos sacerdotenën cushicaman 'apu 'itima 'icën. Nucën Papa Diosan

'imicëx cuni ca usai 'iti 'icëñ, Nucëñ Papa Diosan — Aaronëñ ca 'ën unicama 'ë ñucáxunti 'icë — quixun Moisés cásaribi oi. <sup>5</sup> Usaribiquin ca Cristonëñ anbi judíos sacerdotenëñ cushicaman 'apu 'iti sinánma 'icëñ. Nucëñ Papa Dios an

Mix camina 'ën Bëchicë 'aish xënibua 'aínbi 'ëbë 'iti 'ai, quixun cacë, anbi ca Cristo judíos sacerdotenëñ cushicaman 'apu 'imiacëxa. <sup>6</sup> Èsairibi ca cuëñeo bananua Nucëñ Papa Diosan aín Bëchicë cá bana quia:

Mix camina nëtëtimoi usabi sacerdote, an 'ën unicama 'ë ñucáxunti, a 'ain, Melquisedec 'iásaribi.

<sup>7</sup> Jesusan ca ënë menu 'aish abë banaquin aín Papa ñu ñucácëxa. Ñucáquin ca axa bamatimoquin a iémiti cushiñu 'icë 'unánquin, munuma banaquin cacëxa. Usaquierian ax cuëëncësabi oquin 'aquinun quixun ñucácë cupí ca Nucëñ Papa Diosan Jesucristo 'aquierancëxa. <sup>8</sup> Usa 'ain ca Cristonëñ, ax aín Bëchicë 'aishbi téméracë 'ixun, Nucëñ Papa Dios cuëëncësabi oquinshi 'ati 'unáncëxa. <sup>9</sup> Ax téméraibi aín Papa Dios cuëëncësabi oi 'iá 'ixun ca an aín bana cuakin ax quicësabi oquin 'acë unicama a aín 'ucha térénquin Nucëñ Papa Diosnan 'aish xënibua 'aínbi abë 'inun iémia. <sup>10</sup> Ax ca èsaquierian Nucëñ Papa Diosan cá, a 'icëñ, — mix camina sacerdote, an 'ën unicama 'ë ñucáxunti, a 'ain, Melquisedec 'iásaribiti.

*Jesucristomi catamëquin èncë 'icë 'aish 'unánmitëcëinsa bana*

<sup>11</sup> Usa 'aínu mitsu ënë banacama ñuixuinsa tancëxunbi camina mitsun asérabi upí oquin a bana cuaisama tanin. <sup>12</sup> Mitsúinra a ñuicë bana

a 'unáncë 'ixun uni itsi 'unánmisa 'aíshbi camina mitsúnmì béráma cuacë bana Jesucristo ñui quicë, a 'unánmitëcëinsa 'ain. Ënë ñu upí oquin cuacëma 'aish camina mitsux tuáratsu ñu iru piisama pain 'ixun aín titan xuma 'acësa 'ain. <sup>13</sup> Béráma cuacë bana 'unánmitëcëinsa 'aish camina an aín titan xuma 'acë tuásaribi 'ain, uisai cara Nucën Papa Diosan uni 'iti 'icë quixun 'unáncëma 'aish. <sup>14</sup> An Nucën Papa Diosan bana upí oquin sinánquin an cacësabi oquin 'acë uni, an ca upí oquin 'unania, uisa ñu 'ati cara Nucën Papa Diosan iscëx asábi 'icë, uisa ñu 'ati cara 'aisama 'icë quixun. 'Unánquin ca usoquin 'aia. Usa unix ca tuá xuratsusama 'aish uni apánsa 'icën.

## 6

<sup>1</sup> Usa 'ain cananuna tuá xuratsu 'icësaíma uni apan 'icësai 'inuxun a paínu cuacë bana Cristo ñui quicë, aíshima bëtsi ñuribi 'unánti 'ain. Cananuna a paínu 'unan banacama èsai quicë, a ñuitëcëntima 'ain: nunbi ñu 'atima 'acë cupí Nucën Papa Diosnanma 'aish bamati 'aíshbi sinanati Nucën Papa Diosmi catamëtishi iëti, <sup>2</sup> 'imainun Jesús sinani nashimicë 'iti, 'imainun Jesúsnan 'ixun axa ami catamëcë uni itsinu nun mëcën nanquin Nucën Papa Dios ñucáxunti, 'imainun camabi uníxa baísquia ca Nucën Papa Diosan an 'acë ñucama 'unánquin uisa cara oti 'icë quixun cati, acama. <sup>3</sup> Ësa banacama mitsu ñuixuntecëñquinma cananuna Nucën Papa Dios cuëñcëbëtan bëtsi ñu mitsu ñuixunti 'ain.

<sup>4</sup> Ui unicamax cara Jesucristomi catamëcë 'ixun, ax ca abë 'icë quixun 'unáncë, 'ianan Nucën Papa Diosan Bëru Ñunshin Upitan aín nuitu mëu

sinánmicë 'ianan, <sup>5</sup> Nucën Papa Diosan bana ca upíira upí 'icë quixun sinánquin cuanan, Nucën Papa Diosan cushi, anun cana aín nêtënu 'iti 'ai quixun sináncë, <sup>6</sup> 'ixunbi ami sinánquinbi éni uni raírinën cuatánun —'ëx cana Jesucristomi simántecëníma —quia, a unix ca an Nucën Papa Diosan Béchicë i curúsocënu matáscë uníxa 'iásaribi 'icën. Usai 'icë uni ax ca amiribishi Jesucristomi sinanatécëníma. <sup>7</sup> Usa unicamax ca anu ñu 'apáti meesaribi 'icën. Ësa ca. Nucën Papa Diosan, menu 'uí 'itsa 'ibúmicëxun chabócëx ca ñu bëru 'imainun unían 'apácë ñu cotancëx tapunia, tapúanan ca tuaia. Usaía 'inúan Nucën Papa Diosan 'imicëxa 'ia ca an ñu 'apácë uni an aín naënu 'icë ñu pinuxun bitsia. <sup>8</sup> Usa 'aínbi ca bëtsi me camabi ñu 'atima, muxa, chucu, acama anu coi canicëbë anu upí ñu 'iruima. Usa 'aish ca Nucën Papa Diosan iscëx a me 'aisama 'icën. Usa 'icë ca aín 'ibun axa corucë ñucama nëënia.

*Xénibua 'aínbi Nucën Papa Diosbë 'iti cupí bënëtimachiúmarua 'iti*

<sup>9</sup> 'En nuibacë xucéantu, uni raírinën ca Nucën Papa Diosan Béchicëmi catamétancëxunbi énia quixun ñuixunquinbi cananuna 'unanin, mitsux camina Jesucristo cupí ainan 'inun iémicë 'ixun éncëma 'aish asérabi Nucën Papa Diosan upí oquin 'aquíncë 'ai quixun. <sup>10</sup> Nucën Papa Dios, an ca aín sinan upí 'ixun, mitsúnmi aín unicama nuibaquin upiti bucunun 'aquianan bëríribi usoquin mitsun 'aia, manuquinma sinania. <sup>11</sup> Usa 'aínbi cananuna anúnmi Nucën Papa Diosan nêtënu 'iti nêtë utámainunmi mitsun 'acésabi oquin chiquíshquin énquinma Nucën Papa Dios cuëëncésabi oquin

'ati cuëenin. Usaquin 'aquin camina Nucën Papa Diosan nëtënu cëñútimo abë 'iti sinánquin caínti 'ain. <sup>12</sup> Mitsúxmi chiquish 'iti cananuna cuëeniman. Cananuna cuëenin, Nucën Papa Diosan aín quicësabi oquin 'aquincëxa aín uni raírinëx a éníma ami catamëti upiti 'ia isími usuribiti 'iti.

<sup>13</sup> Nucën Papa Diosbë ca camabi uni 'imainun ángelcamaribi sënénima. Usa 'ixun ca anbi sinanatëcëntimoquin Abraham cacëxa: <sup>14</sup> “Ésoquin cana asérabi 'ati 'ain. Cana mi upí oquin sinánxunquin bëchicënu mi 'imianan min rëbúnqui 'itsaira 'inun uámiti 'ain”. <sup>15</sup> Usaquier cacëxun ca Abrahamnën —Nucën Papa Dios quicësabi oi ca 'iti 'icë —quixun sinánquin bënéquinma, caíancëxa. Caíncëbë ca Nucën Papa Dios quicësabi oi Abrahamnën xanu tuutancëx Isaac bacéancëxa. <sup>16</sup> Ènëx ca ësa 'icën. Unix ca uni itsían aín bana isa asérabi 'icë quixun 'unánun quiax, aín 'apu axa asamaira 'ain, a ñui ësai quia: Nun 'apúnbi ca 'unania, ën mi cacë bana ènëx ca asérabi 'icën. Usai quicëbëtan ca an aín bana ca asérabi 'icë quixun 'unánquin abë cuëbicanántima 'icën. <sup>17</sup> Usaribiti ca Nucën Papa Dios axribi, axa ami catamëti ainan 'iti unicaman —aín quicësabi oi ca asérabi 'iti 'icë —quixun 'unánun, —xënibua 'aínbia sinanatëcëntimo usabi 'iti ca ènë bana 'icë —quiax quiacëxa. <sup>18</sup> Usa 'ain cananuna an ca ax quicësabi oquin 'aia quixun 'unánan, axa —sinanatëcëntimoquin cana mitsu cai —quicë cupí ca an asérabi usoquin 'ati 'icë quixun 'unanin. Usaquin 'unánquin cananuna 'unanin, nun nu an nu 'aquinun ñucácë 'ixun ca nu asérabi 'aquitri 'icë quixun. 'Unánan cananuna ami catamëquin —aín bana quicësabi oi cana

asérabi ainan 'aish aín nëtënu abë 'iti 'ai —quixun 'unanin. <sup>19</sup> Ènëx ca èsaribi 'icën. An manë nunti niquincë unicaman ca aín manë nuntia bëchunan tucáncaquin amami amami buánti rabanan, manë cha manë risin tècérëcaxun, an cushioquin tuínun quixun baca nëbëtsi nipatia. A manë chan tuíncë cupí ca nunti amanu amanu cuanima. Usaribiti cananuna Cristo anu Nucën Papa Dios 'icë anu cupí nun amanu amanu sinánbëquínquinma Jesucristomi sinánti èntima 'ain. <sup>20</sup> Cristo axa anua Nucën Papa Dios 'icë anu 'ain cananuna nuxribi anu abë 'iti 'ain. Ax ca nëtëtimoi xénibua 'aínbì usabi sacerdotenëن cushicaman 'apu 'aish, an aín unicama Nucën Papa Dios ñucáxunti a 'icën, Melquisedec 'iásaribiti.

## 7

*Jesús ax ca Melquisedec 'iásaribiti an aín unicama Nucën Papa Dios ñucáxuncë 'icë quicë bana*

<sup>1</sup> Mitsux Abrahamnën rëbúnqui 'ixun camina 'unanin, Melquisedec ax ca Salem cacë menu 'icë unicaman 'apu 'iacëxa. Ax ca sacerdote, an unicama Nucën Papa Dios manámi 'icë a ñucáxuncë 'iacëxa. Usa 'ain ca bëtsi menu 'icë 'apucaman Abrahamnën xucënan bëchicë Lot cacë, aín nëtënu 'icë unicamabë 'acánanquin ñusmotancëxun aín ñucamacëñunbi 'itsa uni 'imainun xanu 'imainun tuáribi buáncëxa. Usoquin 'acë cuabiani aín unicama buani cuanxun ca Abrahamnënribi a suntárucama ñusmoxun abámianan anu 'icë 'apucaman buáncë unicamacëñun camabi ñu bitëcëancëxa. Bibiani cuantëcëni ca Abraham Melquisedecbë mëranancëxa. Abë mërananquin ca

Melquisedecnën, Nucën Papa Diosan ca Abraham 'a quianxa quixun 'unanquin —an ca mi upí oquin sinánxunia —quixun caquin, a Nucën Papa Dios ñucáxuancëxa. <sup>2</sup> Usaquin cacëxun ca Abrahamnën an bëcë ñucama mësú Melquisedec 'ináncëxa. Melquisedec quicë bana ax ca “upí 'apu ca ax 'icë” qui quicë bana 'icën. Melquisedec ax ca Salem cacë menu 'icë unibu aín 'apu 'iacëxa. Salem quicë bana ax ca “bëtsi unibubë 'acananima ca chuámarua bucuia” qui quicë bana 'icën. Usa 'ain ca Melquisedec 'acánanti sináncëma 'apu 'iacëxa. <sup>3</sup> Melquisedec a ca uix cara aín papa 'iacëxa, uix cara aín tita 'iacëxa, añu nëtën cara bacéancëxa, aña nëtën cara bamacëxa, uicamax cara aín rara 'iacëxa, abi unin 'unánma 'icën. Usa 'ain ca judíos unibunëx —Melquisedec ax ca bamama 'icë —quia. Nucën Papa Diosan Bëchicënëx ca nëtëtimoi xëníbua 'aínbi sacerdote, an unicama Nucën Papa Dios ñucáxuncë 'icën, uni Melquisedec ñui quiásaribiti.

<sup>4</sup> Abraham a pain nucën rara, anbi ca abëa 'acánancë unicama ñusmoxuan bicë ñu mësú ax 'apu 'icë, Melquisedec, 'ináncëxa. Usa 'ain cananuna 'unanin, Abraham ax ca Melquisedec meu 'iacëxa quixun. <sup>5</sup> Moisés cuënëomiquin ca Nucën Papa Diosan —ësai ca 'iti 'icë —quixun caquin ésaquin cacëxa:

—Abrahamnën rëbúnqui achúshi, Leví cacë, aín rëbúnquicamaxa sacerdote 'icë ca Abrahamnën rëbúnquicama raírinën aín ñucama mësú 'inánti 'icë —quixun. A uni camáxbi Abrahamnën rëbúnqui 'aish aín aintsi 'ixunbi sacerdotecama usaquin aín ñu 'inánun ca Nucën Papa Diosan mëniocëxa.

**6** Usa 'aínbi ca Melquisedec, Levitan rëbúnqui 'ix-unmabi, Abrahamnën aín ñucama mësú 'ináncëxun biacëxa. Nucën Papa Diosan upí oquin sinánxuncë, Abraham, a ca Melquisedecnën aín ñu biquin — an cacësabi oquin usoquin ca Nucën Papa Diosan mi 'axunti 'icë —quixun caquin Nucën Papa Dios ñucáxuancëxa. **7** Uni itsían Nucën Papa Dios ñucáxuncë uni ax ca an Nucën Papa Dios ñucáxuncë uni meu 'icën. Uinu 'icë unínbì ca —usama ca — quixun caima. Usa 'ain ca Abraham Melquisedec meu 'iacëxa. **8** Levitan rëbúnqui, judíos sacerdotecama, a judíos unicama raírinën aín ñu mësú 'ináncë, acamax ca uni 'aish bamaia. Usa 'aínbi ca Abrahamnën aín ñu mësú Melquisedec, a ñuia uni —ax ca bamama 'icë —quicë, a 'ináncëxa. **9** Usa 'ain ca ésoquinribi sinánti asábi 'icën: Levitan chaitiocë Abraham, an ca Melquisedec aín ñu mësú 'ináncëxa, ax a meu 'ixun. Usa 'ain ca Levitan rëbúnqui, sacerdotecama, a judíos unicaman bërí aín ñu mësú 'ináncë, acamaxribi Abrahambëtan aín ñu mësú Melquisedec 'inánsa 'icën. **10** Levitan rëbúnquicama 'áima pain 'áishbi ca Abrahambë 'icësa 'iacëxa, aín rëbúnqui 'aish. Usa 'ain cananuna 'unanin, Melquisedec, ax ca Levitan rëbúnqui, sacerdotecama, acamabë sënénmaira cushi 'iacëxa quixun.

**11** Béráma ca Nucën Papa Diosan 'amicëxun Moisésnën, uisai cara judíos unicama 'iti 'icë quicë bana cuënëocëxa. A bana Levitan rëbúnquicama, sacerdotecama 'ixun, judíos unicama 'unánminun ca Nucën Papa Diosan mëníocëxa. Usa 'ixuan Levitan rëbúnquinën 'aquincëx judíos unicama asérabi aín nuitu upí 'aish Nucën Papa Dios

quicësabi oi 'icëbë ca sacerdote itsi Aarón 'iásama, Melquisedec 'iásaribi, Jesús uáma 'itsíanxa. <sup>12</sup> Usa 'ain ca usaquin judíos unicaman 'ati bana, Levitan rëbúnquicama sacerdote 'ixun judíos unicama 'unánmicë, a 'unanibi aín sinan upíma 'ain, a énquin bëtsi bana Jesús ñui quicë unin cuanun Nucën Papa Diosan mëníocëxa. <sup>13</sup> Nucën 'Ibu Jesús a ñui Nucën Papa Diosan bana cuënëo quicë, ax ca judíos uni 'aíshbi Levitan rëbúnquima Judanën rëbúnqui 'iacëxa. Judanën rëbúnquinëx ca judíos sacerdote 'iti 'icë quiax ca Moisésnën cuënëo bana quiáma 'icën. <sup>14</sup> Camabi unin ca 'unania, Nucën 'Ibu Jesús ax ca Judanën rëbúnqui 'iacëxa quixun. Usa 'aínbì ca Moisés sacerdote ñui, Judanën rëbúnquinëx ca sacerdote 'iti 'icë quiax quiáma 'icën. Levitan rëbúnquishi ca usai 'iti 'iacëxa.

<sup>15</sup> Usa 'ain cananuna upí oquin 'unanin, Nucën Papa Diosan ca Melquisedec 'iásaribitia sacerdote 'inun Jesúseshi, <sup>16</sup> ax bamaxbi bamatécëntimoí baísquicë 'icë, a sacerdote 'imiacëxa, Moisésnën cuënëo bana, Judanën rëbúnqui ca sacerdote 'iti 'icë quicë 'aímabi. <sup>17</sup> A ñuiquin ca Nucën Papa Diosan ésaquin cacëxa:

Mix camina nëtëtimoi usabi sacerdote, an 'ën unicama 'ë ñucáxunti, a 'ain, Melquisedec 'iásaribi.

<sup>18-19</sup> Usai ca judíos unicama 'iti 'icë quicë bana upí 'aínbì ca anun unin sinan upí 'iáma 'icën. Usa 'aínbì cananuna bëtsi bana, Jesús ñui quicë, a cupí asérabi nun 'uchacama térëncë 'ianan nun sinan upí 'aish Nucën Papa Diosnan 'ain.

<sup>20</sup> Aín Béchicë an aín unicama a ñucáxunti oquin ca Nucën Papa Diosan sinanatécëntimoquin

mëníocëxa. <sup>21</sup> Levitan rëbúnquinën ca 'ën unicama ë ñucáxunti 'icë quixun ca Nucën Papa Diosan sinanatëcëntimoquin cáma 'icën. Usa 'ixúnbi ca an sinanatëcëntimoquin caquin, Jesús asérabi an unicama a ñucáxunti 'imiacëxa, aín bana cuënëo ésai quicësabi oquin:

Nucën 'Ibu Diosan ca sinanatëcëntimoquin aín Bëchicë ësaquin cacëxa: Mix camina nëtëtimoi usabi sacerdote, an 'ën unicama 'ë ñucáxunti, a 'ain, Melquisedec 'iásaribi, quixun.

<sup>22</sup> Usa 'ain ca an Moisésnën cuënëo bana cuacë uni 'iásamaira oi an Jesús ñuicë bana cuacë uni Nucën Papa Diosan iscëx upí 'ia. <sup>23</sup> Levitan rëbúnqui sacerdotecama ca ax pain 'itancëxa bëtsix bamacëbë bamacëbë sacerdote 'icë 'aish 'itsaira 'iacëxa. <sup>24</sup> Usa 'aínbì ca ax bamatimoi tsócé 'aish usabi sacerdote 'ixun Jesusan cuni aín unicama Nucën Papa Dios ñucáxunia. <sup>25</sup> Ui unicaman cara a cupí abë upí 'iisa tanquin Nucën Papa Dios ñucatia, a ca Jesusan xénibua 'aínbì Nucën Papa Diosnan 'inun iémia. A unicama Nucën Papa Dios ñucáxunux ca bamatimoi tsotia.

<sup>26</sup> Usa 'aíán Jesús axira nun sacerdote 'iti ca upíira 'icën. Nucën Papa Diosan iscëx upíira 'ixun ñu 'atima 'acëma 'ianan ñu 'atima 'ati sináncëma 'ianan ax upíira sinánñu 'aish ca aín Papabë 'Apuira 'icën. <sup>27</sup> Ax ca Levitan rëbúnqui 'icësai 'iáma 'icën. Atun ca camabi nëtëen aín 'ucha pain têrëanan judíos unicaman 'uchacamaribi têrëun Nucën Papa Dios ñucáxunia, ñuina rëtancëxun xarocquin. Usama ca Jesús 'icën. Axbi ca camabi unin 'ucha cupí ñuina rëxun xarocësa 'ítanun bamatsianxmabi achúshitishi bamacëxa. <sup>28</sup> Usa 'ain

ca Moisésnën cuënëo bana quicësabi oi Levitan rëbúnqui, 'uchañu 'aíshbi an judíos unicama Nucën Papa Dios ñucáxunti 'ia. Usa 'aínbi ca an Moisés 'inan bana xënibucëbétan, Nucën Papa Diosan sinanatëcëntimoquin caquin, aín Bëchicë Jesús, axa asérabi 'uchañuma 'iá 'aish usabi 'uchañuma 'ia, an aín unicama a ñucáxunun 'imiacëxa.

## 8

### *Jesús ñui quicë bana*

<sup>1</sup> Ènë banaxa bëtsi banasama 'icëmi mitsun 'unánun cananuna énë ñuiquin mitsu cain, an Nucën Papa Dios aín unicama ñucáxunti, Jesús, ax ca usa 'aish bërí aín nëtënu abë 'aish, Nucën Papa Diosbë 'Apu 'icën. <sup>2</sup> Tabernáculo cacë xubu unin 'acë anuxuan Levitan rëbúnqui achúshinën judíos unicama Nucën Papa Dios ñucáxuncë 'aínbi ca anuxunma, aín nëtë anu Nucën Papa Dios 'icë, anuxunbi Jesusan nu Nucën Papa Dios ñucáxunia, Nucën Papa Diosan mëniosabi oquin. <sup>3</sup> An unicaman 'ucha Nucën Papa Diosan térénun ñuina rëcë xaronux ca sacerdotenën cushicaman 'apu an Nucën Papa Dios aín unicama ñucáxuncë 'ia. Usaribiti ca Jesús unicaman 'ucha téréncë 'inun ñuina rëtíma, a cupía unicaman 'ucha téréncë 'inun bamatsianxmabi bamacëxa. <sup>4</sup> Bëríbi nubë 'aish ca Jesús sacerdote 'itsianxma. Levitan rëbúnquinëxëshi Moisés quiásabi oi sacerdote 'ixun ca ñuina rëtancëxun xaroquin judíos unicama Nucën Papa Dios ñucáxunia. <sup>5</sup> —Jesucristo ax unicaman 'ucha téréncë 'inun bamax baísquitancëxun ca énu 'ëbë 'ixun unicama 'ë ñucáxunti 'icë — quixun sinánquin ca Nucën Papa Diosan bëráma

Jesucristo ucëma pain 'ain —Levitán rëbúnquinën ca tabernáculo xubunuxun judíos unicama 'ucha térencë 'inun ñuina rëxun xaroquin unicama 'ë ñucáxunti 'icë —quixun mëníocëxa. Tabernáculo xubu 'ati ñuiquin ca Nucën Papa Diosan Moisés "aín bashinuxun 'ën mi ismicësabi oquin camina a xubu 'imainun anu 'icë ñucama 'ati 'ai" quixun cacëxa. Usa 'ain cananuna 'unanin, Jesucristo aín nëtënu abë 'ixun nu a ñucáxunti sinánquin ca judíos sacerdotenën tabernáculonu 'icë ñucama 'anun Nucën Papa Diosan mëníocëxa. <sup>6</sup> —Nucën Papa Diosan Moisés cuënëomia bana quicësabi oi 'i ca uni Nucën Papa Diosnan 'iti 'icë —quiáxa ax quicë bana, asamaira ca —Jesúsmi catamëtishi ca uni Nucën Papa Diosnan 'iti 'icë —quicë bana, ax 'icën. Usa 'ain ca Levitan rëbúnquinën unin 'ucha térencë 'inun 'ásamaira oquin Jesusan nun 'ucha térénquin Nucën Papa Diosbë upí 'inun nu 'imia.

<sup>7</sup> Usai ca judíos unicama 'iti 'icë quixun Moisésnën cuënëo bana quicësabi oquin 'ai aín nuitu upí 'ain ca bëtsi bana Jesús ñui quicë a Nucën Papa Diosan mëníoma 'itsianxa. <sup>8</sup> Nucën Papa Diosan ca judíos unicama an cacësabi oi 'iíama isacëxa, aín bana cuënëo ésai quicësabi oquin:

Nucën 'Ibu Dios ca quia, usai ca judíos unicama, Israelnën rëbúnqui 'iti 'icë quixun Moisés cuënëomia bana 'inan, 'ixunbi cana 'itsa bari inúcëbëtan bëtsi bana judíos unicama 'inánti 'ain. Anun 'ën a bana 'inánti nëtë ca uti 'icën. <sup>9</sup> A banax ca judíos unicama Egipto menua buánquin uisai cara atux 'iti 'icë quixun 'ën Moisés cá banasama 'iti 'icën. Judíos

unicama 'aquinsa tanquinbi cana atúan 'ën bana cuakin 'ën cacësabi oquin 'acëma cupí atu èancën. <sup>10</sup> Usa 'ixunbi cana 'ëx mitsun 'Ibu Dios 'ixun mitsu cain, usai ca judíos unicama 'iti 'icë quixun caquin 'ën a pain 'inan bana sënëncëbétan cana bëtsi bana judíos uni Israel unicama 'inánti 'ain. Ësai ca a bana quiti 'icën: 'Ën cana 'ën cacë bana 'ën unicaman manuquinma sinánan aín nuitu mëu upí oquin 'unánun 'unánmiti 'ain. 'Ëx cana aín Dios 'aish atúan rabicë 'iti 'ain. 'Imainun ca atux asérabi 'ën unicama 'iti 'icën. <sup>11</sup> 'Ën unicaman ca 'ë 'unánti 'icën. Ñu 'unáncëma 'imainun ñu 'unáncë uni, apan 'imainun xucamanribi ca 'ë 'unánti 'icën. Usa 'ain ca uinu 'icë unínbì bëtsi uni, aín xucénbi, abë 'icë unibi cacëxunmabi atúnbi 'ë 'unánti 'icën. <sup>12</sup> Usaía ax 'icë uni a cana ñu 'atima 'acëbi nuibaquin aín 'uchacama térénti 'ain. Térénxun cana manuquin aín 'uchacama sinántecëntima 'ain.

<sup>13</sup> Ësaía Cristo cupí aín unicama aín nuitu upí 'iti ñui ca Nucën Papa Dios —'ën béráma usai ca judíos unicama aín 'ucha téréncë 'iti 'icë quixun Moisés cuënëomia bana a camina énti 'ai —quiax quia. Usa 'aish ca a bana sënëntishi 'icën.

### **III. LEVITAN RËBUNQUINËN ÑU 'ACË CUPI UNI 'IASAMAIRA OI CA JESUS CUPI UNI AIN 'UCHA TËRËNCË 'IA (9-10)**

*Anuax judíos sacerdotecama Nucën Papa Diosbë  
baná tabernáculo ñuianan Jesucristo anu Nucën Papa  
Dios 'icë ñuicë bana*

<sup>1</sup> Béráma ca Nucën Papa Diosan judíos unicaman usoquin a rabinun quixun caquin, anuxuan Levitan rébúnquinën judíos unicama a ñucáxunti tabernáculo cacë xubu 'anun quixun cacëxa. <sup>2</sup> An Moisés cacësabi oquin ca judíos unicaman tabernáculo 'aquin, amo rabéa aín namé 'itánun nübëtsi chupan bëpáncëxa. Anu paín atsínti anu ca anu lamparín nanti 'imainun curi mesa, anu uni itsin pitima pán nancë, acama 'iacëxa. Anu uni aín 'ucha térëncëma 'ianan upiti mëníocacëma 'aish atsíntima 'ain ca a 'iti Cata Upí cacë 'iacëxa. <sup>3</sup> Cata Upí a 'ucë ca bëtsi cata 'iacëxa. Ax ca Cata Upíra cacë, 'iacëxa. <sup>4</sup> Tabernáculo nübëtsi rabé oquin bëpáncë chupa rapasu ca anuxun tsëpasa ñu sanutanun xaroti nancë 'iacëxa, a Cata Upíra cacë, a rapasu. A Cata Upíra cacë, anu ca bunánti, curin ratamacacë 'aish anúnribi aín naménu rocë 'iacëxa. A bunántinu ca curi 'acë chumu, anu maná cacë piti ñu 'itsamashi purucë, 'imainun Aaronën tsati 'aíshbi coo, a 'imainun maxax parúsha rabé, anu usai ca aín uni 'iti 'icë quixun Nucën Papa Diosan cuénéo, acama 'iacëxa. <sup>5</sup> A bunánti aín mapútinu ca querubín rabé, Nucën Papa Diosan suntárusa oquin curi uniocë, bësúnarabë oquin tsónce 'iacëxa. A nübëtsiuax ca aín pëcacë 'ucë mëucüax Nucën Papa Dios banacëxa. Anu ca judíos sacerdotenën cushicaman 'apun 'aracacë ñuinanën imi ánsacacëxa, Nucën Papa Diosan atun 'uchacama térénun. Ënë ñucama camina 'unáncan. Usa 'ain cananuna camaira ñuiquin mitsu caiman.

**6** Usaquin tabernáculo xubunu 'icë ñucama mënío 'ain ca anu pain atsíncë cata, ax Cata Upí cacë, anu atsínxun judíos sacerdotenën an 'ati ñu 'aia, lamparín mëníoti, pán mesanu nanti, acama, Nucën Papa Diosan mëníosabi oquin. **7** Acamax ca tabernáculo cata, anu pain atsínti, anuishí atsinia. Usa 'aínbí ca cata itsi, Upíira cacë, anu judíos sacerdotenën cushicaman 'apu axëshi camabi baritian achúshi oíshi atsinia. Anu atsínquin ca 'aracacë ñuinanën imi buania, aín 'uchacëñuan judíos unicaman 'uchacamaribi Nucën Papa Diosan térénun quixun ánscaquin. **8** Nun nu a ñucama sinanía ca Nucën Papa Diosan Bëru Ñunshin Upitan nu ésaquin 'unánmia, anu pain atsínti cata anuxun atun 'acësabi oquian camabi nëtën ñu 'acëbë ca judíos unicamax Cata Upíira cacë, anu Nucën Papa Dios 'icë, anu abë bananux atsimima. **9** Usai ca 'ia quixun 'unánquin cananuna sinanin, Moisés quicësabi oquin ñuina rèxun xaroquinbi ca a unicaman, aín nuitu ca Nucën Papa Diosan iscëx asérabi upí 'icë quixun 'unanima. Usaribi cananuna nux 'ai quixun cananuna sinanin. **10** Nucën Papa Diosan ca usoquin judíos unibunën 'ati ñuiquin bëtsi bëtsi ñuina nami pitima 'imainun amiribi amiribi mëchucati, usa ñucama 'anun quixun mëníocëxa. Usai a banacama quicësabi oi 'ibi ca atun nuitu upí 'ima.

An Jesucristo xuisama pain 'aían judíos unibunën usa ñucama 'anun ca Nucën Papa Diosan mëníocëxa.

**11** Usa 'ain ca Cristo ënë menu uá 'aish anu Nucën Papa Dios 'icë, anu cuantëcëancëxa. Ënë menuax cuantëcëan 'aish ca anua Nucën Papa Dios

'icë, anu 'icë sacerdote, an Nucën Papa Dios nu ñucáxuncë, a 'icën. Anu ax sacerdote 'icë ax unin 'acëma 'aish ca ënë nëtënu 'icë tabernáculosamaira 'icën. <sup>12</sup> Tabernáculonu 'icë cata Upíra cacë, anua sacerdotenëن cùshicaman 'apun chivo 'imainun vaca bacë rëxun aín imi buan 'aínbi ca Jesucristo aín imi 'apati bamatancëx baísquiax, anuira Nucën Papa Dios 'icë anu cuancëxa. Anu ashiti cuan 'ixun ca nun 'uchacama térëncë 'aíshnu xénibua 'aínbi Nucën Papa Diosnan 'inun nu 'imia. <sup>13</sup> Judíos unicaman ca aín 'ucha cupí chivo ímainun vaca bacë, tabernáculo xubunu buánxun rëxun judíos sacerdotenëن a xaroxúnun 'inánia. 'Ináncëxun ca sacerdotenëن a ñuiñacan imi bianan aín nami xaroxun aín chimapu bixun a unicamanu sácaia. Usoquian 'acëx aín 'ucha térëncë 'aishbi ca 'uchatëcëníma 'inúan 'acëma 'icën. <sup>14</sup> Ñuina rëcë aín imi cupí uni 'icësamaira oi cananuna Cristo bama cupí nun 'ucha térëncë 'aish upí 'iti 'ain. Nucën Papa Diosan Bëru Ñunshin Upí, axa usabi 'iá 'aish usabi 'icë, ax abë 'ain ca Cristo, ax 'uchañuma 'aíshbi bamatianxmabi, nun 'uchacama térëncë 'inun bamacëxa. Xénibua 'aínbi abë 'itimoinu bamatí 'icëbi ca nun 'uchacama térëñquin, ax aín imi 'apati bama cupí, Nucën Papa Dios, axa bamatimoi tsócë, a rabinu ax cuëëncësabi oi 'inun nu 'imia.

<sup>15</sup> Usa 'ain ca Nucën Papa Dios quiásabi oi, an Cristomi catamënum sinánmicë unicama xénibua 'aínbi abë 'inun Cristo bamacëxa. An Moisésnëن cuënëo bana cua nucën raracaman 'ucharibi ca Cristo bama cupí, térëncë 'icën. Usa 'ain ca Moisésnëن cuënëo bana 'iásama Cristo ñui quicë bana 'icën. <sup>16-17</sup> Unin ca uin cara ax bamacëbëtan aín ñu biti 'icë quixun ñuiquin, —usai ca 'iti 'icë

—quicë quirica mëníoia. Usa 'aínbi ca a uníxa bamacëma pain 'ain, aín ñu bëtsi uninanma 'icën. Aín 'ibúxa bamacëbë cuni ca aín ñucama asérabi bëtsi uninan 'ia. <sup>18</sup> Usaribi oquin ca 'aracacë ñuina aín imi 'apati bamacëbëtainshi Nucën Papa Diosan judíos unicama aín 'uchacama térénquin manúmiacëxa. <sup>19</sup> Nucën Papa Diosan cacësabi oquin ca Moisésnën a banacama ñuiquin judíos unicama catancëxun vaca bacë imicëñun chivo imi bixun 'unpáxcëñun mëscutancëxun ro, hisopo cacë, aín xo, xónsa carnero rani 'acë risi anun tëcërëcacë a chabóquin, cuënëo banami 'anan unicamamiribi áncscacëxa. <sup>20</sup> Anascaquin ca judíos unicama cacëxa: “Ënë imi áncscacë isquin camina 'unánti 'ain, Nucën Papa Diosan ca asérabi ax quiásabi oquin mitsun 'ucha térénquin, mitsúxmi aín uni 'imainun ax mitsun Dios 'ixun mitsu sinánxunia” quixun. <sup>21</sup> Usaribi oquin ca Moisésnën tabernáculo xubu 'imainun aín Cata Upí anu 'icë ñucama anun Nucën Papa Dios rabiquin ñu 'ati, acamamiribi a ñuina imi áncscacëxa. <sup>22</sup> Usa 'ain ca usoquin ca judíos sacerdotenën 'ati 'icë quixun Moisésnën cuënëo bana quicësabi oquin, anun Nucën Papa Dios rabiti ñucama ami imi áncscacë 'iacëxa, a ñuxa Nucën Papa Diosan iscëx upí 'inun. Ñuina bamacëbëma ca judíos unin 'ucha téréncëma 'iá 'itsíanaxa. Usaribiti ca Jesús bamama 'ain unin 'ucha téréncëma 'itsíanaxa.

*Bamax Cristo baísquia cupíshi unin 'ucha téréncë  
'iti 'icë quicë bana*

<sup>23</sup> Usaria Jesucristo anua Nucën Papa Dios 'icë anu atsínti taní ca unin 'acë tabernáculo xubu aín

Cata Upíira cacë, anu judíos sacerdotenën cushicaman 'apu atsíancëxa. Usai Jesucristo 'iti 'ain ca a ñucama Nucën Papa Diosan upí isnun 'aracacë ñuinanën imi anu a sacerdotenën ánscacëxa. Usa 'aínbi cananuna ñuinanën imi ánscacë cupíma, Jesucristonëxbi aín imi 'apati bama cupíshi anua Nucën Papa Dios 'icë anu nux abë 'iti 'ain. <sup>24</sup> Ax ca tabernáculo, anua Nucën Papa Dios 'icë tanquian unin 'acë, anuma, anua Nucën Papa Dios 'icë anubi atsíancëxa, anuxuan nu Nucën Papa Dios ñucáxuncë anu. <sup>25</sup> Judíos sacerdotenën cushicaman 'apu ax ca tabernáculo xubu aín Cata Upíira anu camabi baritia achúshitishi, aín imima, 'aracacë ñuinanën imi ánscai atsinia. Usa 'aínbi ca Cristo, anua Nucën Papa Dios 'icë, anu 'itsai atsíima. <sup>26</sup> 'Itsai atsínx ca 'itsai bama 'itsíanax. Usa 'aínbi ca Cristo aín uti nêtë sénéncëbë uni 'inux uá 'aish bamatsianxmabi achúshitishi unin 'ucha cupí bamacëxa. <sup>27</sup> Ènë nêtënu 'icë camabi unix ca achúshitishi bamati 'icën. Usa 'icë ca aín ñu 'acëcama 'unánquin Nucën Papa Diosan uicamax cara aín nêtënu abë 'iti 'icë quixun canan uicamax cara anu abë 'itima 'icë quixun cati 'icën. <sup>28</sup> Usaribiti ca Cristo ènë menuax achúshitishi bamacëxa. Ax 'uchañuma 'aíshbi ca camabi unin 'ucha ainansa 'aish téréncë 'inun bamacëxa. Bamatancëx baísquitancëx ca aín Papa Diosnu cuan 'aish amiribishi ènë nêtënu utécënti 'icën. Camabi unin 'ucha cupí bamatécëni aima ca an aín uti caíncë unicama abëa 'inun bitsi utécënuuxun 'aia.

## 10

<sup>1</sup> Jesucristoa ènë menu utancëx unicaman 'ucha cupí usai 'iti tanquian judíos unicaman aín 'ucha cupí castícancëma 'inuxun 'aracacë ñuina 'anun ca

Nucën Papa Diosan mëníocëxa. Usoquin mëníocë 'ain ca judíos unicaman Nucën Papa Diosbë upí 'iisa tanquin camabi baritia 'aracacë ñuina 'axun xaroia. Usoquin 'acë 'aínbi ca aín nuitu asérabi 'uchatëcëntimoquin upí 'inun mëníocëma 'icën. <sup>2</sup>Aín 'ucha térencë 'ianan aín nuitu asérabi upí 'imicë 'ain ca judíos unicaman Nucën Papa Diosan isnun quixun 'aracacë ñuina amiribi amiribi á 'itsianma. Usoquin 'aracacë ñuina 'acë cupía aín 'ucha térencë 'aish aín sinan asérabi upí 'ain ca 'aracacë ñuina rëmitëcënti sináncëma 'itsianxa. <sup>3-4</sup>Vaca bacë 'imainun chivo rëxun xaroanan aín imi ánsacë 'aínbi ca a unicama aín sinan ashiquin upí 'inun mëníocëma 'icën. Usa 'ain ca judíos unicaman camabi baritia ñuina rëmiquin —'ën sinan ca asérabi upíma 'icë —quixun sinántëcënia. <sup>5</sup>Usa 'ain ca Cristonën ènë nëtënu uquin aín Papa Dios ësaquin cacëxa:

Ñuina unin rëxun xaroti cuëénquinma camina 'ëx uni 'aish unicaman 'ucha cupí bamati mënion. <sup>6</sup>Aín 'ucha cupía unin ñuina rëxun mi xaroxuncë a camina cuëéniman. <sup>7</sup>Usa 'ain cana mi can: "En Papa Dios, mix cuëëncësabi oquinshi 'anux cana ènë nëtënu ain, min bana cuënëo quicësabi oi.

<sup>8</sup> Moisésnën cuënëo bana, aín 'ucha térencë 'inun ca unin ñuina rëxun xaroti 'icë quicë 'aínbi ca Cristonën aín Papa Dios cacëxa, "aín 'ucha cupía unin ñuina rëxunmi xaroxuncë a camina cuëéniman". <sup>9</sup>Catancëxun ca Cristonën ësaquinribi aín Papa Dios cacëxa: "En Papa Dios, mix cuëëncësabi oquinshi 'anux cana ènë nëtënu ain". A bana cuënëosabi oi utancëxa Cristo camabi

unin 'ucha cupí bama 'ain ca bérí unin aín 'ucha cupí ñuina rëxun xarotëcëntima 'icën. <sup>10</sup> Jesucristo aín Papa Dios cuëëncésabi oi, bamatsianxmabi achúshitishi bama 'ain cananuna nux Cristo bama cupí Nucën Papa Diosan iscëx nun 'ucha térencë 'aish asérabi ainan 'ain.

<sup>11</sup> Judíos sacerdotecaman ca camabi nëtëen 'uchañu unían bëxuncëxun aín 'ucha térencë 'inun 'aracacë ñuina rëxunia. Usoquian 'acëbëbi ca aín nuitu upíma usabi 'ia. <sup>12</sup> Usa 'aínbì ca Jesucristo achúshitishi camabi unin 'ucha térencë 'inun bamax baísquitancëx anu aín Papa 'icë anu abë 'Apu 'aish aín mëqueu 'i cuancëxa. <sup>13</sup> Anu 'aish ca axa ami nishcë unicama a Nucën Papa Diosan 'ibuamimainun anua Nucën Papa Dios 'icë anu 'icën. <sup>14</sup> Usa 'ain ca achúshitishi bama 'ixun axa ami catamëcë unicama aín 'ucha téréanan nëtëtimoiab abë upí 'inun 'imia. <sup>15</sup> Usa ca quixun ca aín Bëru Ñunshin Upitan nu 'unánmia, ësai ca Nucën Papa Diosan bana cuënëo quia quixun nu sinánmiquin:

<sup>16</sup> Ësoquin cana 'ëx mitsun 'Ibu Dios 'ixun mitsu cain, usai ca judíos unicama 'iti 'icë quixun caquin 'ë a pain 'inan bana sënëncëbëtan cana bëtsi atu 'inánti 'ain. Ësai ca a bana quiti 'icën: 'En cana 'ën cacë bana 'ën unicaman aín nuitu mëu upí oquin 'unánan manuquinma sinánun 'unánmiti 'ain.

<sup>17</sup> Quianan ca ësairibi a bana quia:

Aín ñu 'atima 'acëcama térënxun cana manuquin aín 'uchacama sinántëcëntima 'ain.

<sup>18</sup> Usa 'aían unin 'ucha sinántëcëntimoquin térëncë 'inun Cristo bama 'ain ca unin aín 'ucha térëncë 'inun 'aracacë ñuina rëxun xarotëcëntima 'icën.

*Cristonan cupí abë banaquin Nucën Papa Dios  
ëntima ñui quicë bana*

**19** 'En xucéantu, Jesucristo aín imi 'apati bama cupí nun 'uchacama téréncë 'ianan Nucën Papa Diosnan 'aish cananuna —Cristo cupí ca Nucën Papa Diosan nux banaia cuati 'icë—quixun sinani racuëtima abë banati 'ain. **20** Bamax baísquitancëx aín Papan nëtënu abë 'i cuan 'ixuan, Jesusan nu 'aquincëx cananuna ax bamatimoi tsócë Nucën Papa Dios, abëbi banati 'ain, nucën rara judíos unicama 'iásamai. **21** An Nucën Papa Diosan unicama a ñucáxuncë ax ca Jesús 'icën. **22** A cupí nun 'uchacama téréncë 'aish cananuna uisa ñu cara 'aisama 'icë quixunu 'unánquin mëníocë 'aish asérabi ax cuëëncésabi oi 'iisa taní Nucën Papa Diosbë banati 'ain, an ca cuati 'icë quixun 'unani. Ax Nucën Papa Diosbë banai tabernáculo xubunu atsínxu ca sacerdote aín 'ucha téréncë 'ianan upiti nashi mëníocacëxa. Usaribiti cananuna Jesucristo cupí chucacësa 'aísha nun nüitu, nun sinan upí 'ain Nucën Papa Diosbë banain. **23** —Nucën Papa Diosan ca aín quicësabi oquin nu upí 'imianan nux aín nëtënu abë 'inun 'imia —quixun 'unánquin cananuna asérabi ami catamëquin aín bana ènquinma an nu cacësabi oquin 'aquin bëtsi uniribi —Nucën Papa Diosan ca ax quicësabi oquin, usoquin nu 'aquinia —quixun ñuixunti 'ain. **24** Camaxunbi cananuna uisai caranuna bëtsibë bëtsibë nuibananan Nucën Papa Dios cuëëncésabi oquin ñu 'anun 'aquinanti 'ain quixun sinánti 'ain. Sinántancëxun cananuna asérabi usoquin 'ati 'ain. **25** Usabi 'icë aísha bëtsi uni axa Jesucristomi catamëcë uni-

camabë timëtisama tancëbëbi cananuna nux usai 'ima, aín unicamabë timëanan bëtsibë bëtsibë Jesucristomia cataménun 'aquiyananti 'ain, Jesucristo utécënti nëtë ca 'urama 'icë quixun sinani.

<sup>26</sup> Jesucristomi catamëcë 'ixunbi nunbi 'aisa tanquin ënquinma ñu 'atima amiribi amiribi 'ai cananuna nun 'ucha térénun Jesucristomi catamëti cuëëncëma cupí nun 'ucha téréncëma 'aish usabi 'iti 'ain. <sup>27</sup> Usa 'icë, anun an camabi unin ñu 'acë isti nëtëen Nucën Papa Diosan ax cuëëncësa oi 'iisama taní ami nishcë unicama 'acësaribi oquin nuribi 'ichoquin manë tsinu 'imicëx cananuna nux abë 'itimoí 'iti 'ain. <sup>28</sup> An usai ca judíos unicama 'iti 'icë quixun Moisésnën cuënëo bana quicësabi oquin 'acëma uni a ñuia, rabë 'imainun achúshi uni —asérabi ca usa 'icë —quicëbëtan ca nuibati sinanaquinma a uni uni itsin 'aia. Rabë uníxëshia a ñui usai quicëbëtanribi ca usaquin 'aia. <sup>29</sup> A unia usoquin 'ásamaira oquin ca axa aín Bëchicë 'imainun aín Bëru Ñunshin Upími 'atimati banacë uni a Nucën Papa Diosan castícantí 'icën. Nucën Papa Diosan Bëchicë, axa unicama 'uchañu 'icëbi iëminux aín imi 'apati bama, a ami 'atimati bananan Nucën Papa Diosan Bëru Ñunshin Upí an uni nuibaquin 'aquincë ami 'atimati banacë, a unicamax ca an Moisésnën cuënëo bana 'acëma unia 'acësamaira oquian Nucën Papa Diosan castícantë 'iti 'icën. <sup>30</sup> Cananuna 'unanin, èsai ca Nucën 'Ibu Dios quiacëxa quixun: “Uix cara 'uchaia, a cana 'ënbi uisaira oquin carana 'ati 'ai usoquin 'ati 'ain”. Èsairibi ca quiacëxa: “Uinu 'icë 'ën unicaman cara 'ëx quicësabi oquin 'acëma 'icë a cana 'ën uisa carana oti 'ai usoquin 'ati 'ain”. <sup>31</sup> Usa 'ain cana-

nuna nun 'ucha ëncëma 'aish, Nucën Papa Diosan ca ax cushiira 'ixun uisaira oquin cara 'ati 'icë usoquin nu 'ati 'icë quixun sinani ami racuëti 'ain.

<sup>32</sup> Jesucristomi catamëtabatia, unin mitsu bëtsi bëtsi oquin témëramicëxunbi camina bëñéquinma tanshiacën. Usaími mitsux 'ia a camina sinánti 'ain.

<sup>33</sup> Mitsu raírinëx camina unin mitsumi cuaiquin 'itsa unin ismainun mëecë 'iacën. Usai 'imainun ca axa Cristomi catamëcë uni raírinën mitsux usai 'icë isi masá nuituquin ënquinma 'aquiancëxa.

<sup>34</sup> Usa 'ixun camina Jesucristomi catamëcë cupía sipuacë unicama nuibaquin 'aquiancën. Mitsumi nishquian mitsun ñu bicancëbëbi camina masá nuitutíma usabi cuëëancën. —Ënë nëtënuax ñuñu 'aish cuëëncësamaíra oi cana Nucën Papa Diosnan 'aish aín nëtënu nëtëtimoi abë 'iti 'ai —quixun sinani camina cuëëancën. <sup>35</sup> —Usai cana 'iacë —quiax manúquinma camina min 'acësabi oquin Jesucristomi catamëti èntima 'ain. Ami catamëcë 'aish camina a cupí nëtëtimoi abë Nucën Papa Diosan nëtënu 'iti 'ain.

<sup>36</sup> Jesucristo ucëbë ax quicësabi oi Nucën Papa Diosan nëtënu abë 'inxun camina uni itsian mitsu témëramicëxbi a taníma usabi Cristomi catamëquin ax cuëëncësabi oquin 'ati 'ain. <sup>37</sup> Ësai ca Nucën Papa Diosan bana cuëñeo quia:

Xënibutíma ca ax bënëtishi uti 'icën. A nun caíncë ax ca nëtëbutima uti 'icën. <sup>38</sup> 'En iscëxa ax upí 'icë 'én unicamax ca témëraibi 'ëmi catamëti tsótí 'icën. Ussai 'aínbi cana an 'aquinbi racuëquin 'én bana ëncë uni a isi cuëëntima 'ain".

<sup>39</sup> Usaíia an aín bana 'aquinbi ëncë uni ax Nucën Papa Diosan nëtënu abë 'itima 'aínbi cananuna

nun ami catamëquin ëncëma 'aish, asérabi Nucën Papa Diosnan 'aish aín nëtënu abë 'iti 'ain.

## **IV. CRISTO UCËMA PAIN 'AIN CA JUDIOS UNI RAIRINËX ASERABI NUCËN PAPA DIOSMI CATAMËACËXA QUIAX QUICË BANA (11-13)**

### 11

*Usaía judíos unicaman rara raírinëx Nucën Papa  
Diosmi catamëa bana*

<sup>1</sup> Nun Nucën Papa Dios isquinmabi cananuna asérabi ca anu 'icë quixun 'unanin. Aín bana ca cëmëma asérabi 'icë quixun sinánquin cananuna 'unanin, an ca aín quicësabi oquin 'ati 'icë quixun. Usaquin ca axa ami catamëcë unicaman 'unania. <sup>2</sup>Nucën Papa Diosan ca axa quicësabi oquin 'ati 'icë quixun sinánquian, ami catamëquin nucën raracaman ñu 'aia isi ca Nucën Papa Dios cuëéancëxa.

<sup>3</sup> Ënë nëtëcamax ca Nucën Papa Dios quicëbëshi an sináncësabi oi uniacëxa. Uisa ñu 'aíma 'aímbi ca an unin iscë ñucama uniocëxa. Usoquin unioia isáma 'ixunbi cananuna a bana acama ñuiquin cuëñeo a isquin, usai ca 'iacëxa quixun 'unanin.

<sup>4</sup> Bëri nëténma ca Adanën bëchicë, Abel, an ami sinánquin Nucën Papa Dios quicësabi oquin a rabiquin 'aracacë ñuina rëxun xaroxuancëxa. Usomainunbi ca aín xucën Cainan aín cuëëncësa oquinshi aín ñu bimishi Nucën Papa Dios xaroxuancëxa. Cainan usoia isi ca Nucën Papa Dios cuëéanma 'icën. Abelnëan 'axuncëxun isi cuni

ca cuëëancëxa. Abel bama 'aínbì cananuna — Abelnën ca asérabi Nucën Papa Diosmi catamëquin ax quicësabi oquin 'acëxa —quixun sinanin.

**5** Ënënsaran nëténma ca Enoc cacë uni, amia catamëcë cupía anun Nucën Papa Dios cuëëncë 'iacëxa. Usa 'icë ca ënë menuax bamaima aín nëtënu'inun Nucën Papa Diosan buáncëxa. Buáncë ca unin mërama 'icën. Usoquin buáncëma pain 'aish ca Nucën Papa Dios Enocnën cuëëancëxa quiax ca aín bana cuënëo quia. **6** Uicamax cara Nucën Papa Diosbë banatisa tania, uicamax cara ainan 'iisa tania, an ca —Nucën Papa Dios ca asérabi anu 'icë —quixun sinánti 'icën. Sinánan ca —an ca 'én ñucácëxun cuati 'icë —quixun sinánti 'icën. Usaíá ax asérabi ami catamëcë uni anun cuni ca Nucën Papa Dios cuëënia. Axa ami catamëcëma unin ca Nucën Papa Dios cuëënmima.

**7** Ënënsaran nëténmaribi ca Noénën ami catamëquin —Nucën Papa Dios quicësabi oi ca 'iti 'icë —quixun 'unáncëxa. 'Unáncë 'icë ca Nucën Papa Diosan Noé cacëxa, —camabi uníxa 'aisamairai 'uchacë cupí cana unían usai ñu 'iti sináncëbétanmabi camabi me baca mapumiquin cëñuti 'ai —quixun. Nucën Papa Diosan bana ca asérabi 'icë quixun 'unánquín ca Noénënshi, 'itsa 'uí 'ibúcëma pain 'aínbì aín manë nunti chaira anua aín aintsi 'ibucama atsímiti 'acëxa, Nucën Papa Diosan a cacësabi oquin. An usoquin 'aia iscë unicama ca —ënë menu 'icë unicama 'aisamairai 'uchacë cupí ca Nucën Papa Diosan cëñuti 'icë —quixun Noénën ñiuixuancëxa. Nucën Papa Dios quicësabi oi ca 'iti 'icë quixun sinánquian Noénën, an cacësabi oquin 'aia isi ca Nucën Papa Dios

cuëëancëxa.

<sup>8</sup> Bérámaribi ca Abraham cacë uni aribi ami catamëcë 'icë Nucën Papa Diosan cacëxa:

—Camina min me ëbiani, bëtsi me 'ura 'icë, anu 'i cuanti 'ain. Min rëbúnquicamanan ca a me 'iti 'icën. Cacëx ca Abraham uinu cara a me 'icë, uisa me cara quixun 'unánxmabi, aín me, Ur cacë, anuax cuancëxa, Nucën Papa Diosan ca an cacësabi oquin 'ati 'icë quixun 'unani. <sup>9</sup> Nucën Papa Diosmi catamëcë 'aish ca Abraham a me, a Nucën Papa Diosan a ñuixuncë, anu bëbatancëx anu tsoócéxa. Anu 'aísh ca aín menumabia uni tsócësa 'iacëxa. Anu 'aíshbi ca upí oquin xubuoíma, chupa 'acë xubunuishi 'iacëxa. Usaribití ca aín bëchicë Isaac 'imainun Isaacnën bëchicë Jacob, acamaxribi 'iacëxa. —Abraham, mix camina 'ënan 'iti 'ain, min rëbúnquicamaribi ca 'ën uni 'iti 'icë —quixun ca Nucën Papa Diosan Abraham cacëxa. Usaribi oquin ca Nucën Papa Diosan Abrahamnën bëchicë, Isaac, 'imainun Isaacnën bëchicë, Jacob, cacëxa. <sup>10</sup> Usaquin cacëxun ca Abrahamnën 'unáncëxa, —Nucën Papa Diosan, usai ca 'iti 'icë quixun mënío 'ain cananuna ënë menu tsócë 'aíshbi Nucën Papa Diosnan 'aish, an sináncësabi oquin mënío aín nëtë anu 'iti 'ai quixun. Usaquin sinani ca cuëëancëxa.

<sup>11</sup> Abrahamnën xanu, Sara, anribi ca Nucën Papa Diosan Abraham cacësabi oquin, caniacëquínbi tuacëxa, Nucën Papa Dios quicësabi oi cana 'iti 'ai quixun sináncë cupí. Usai tuutancëx ca Sara bëbu tuá, Isaac cacë, bacéancëxa. <sup>12</sup> Usa 'ain ca, Abraham caniacëcéra 'aíshbi bëchicëñu 'iacëxa. Aín bëchicëñen rëbúnqui ca 'itsaira 'iacëxa. Naínu 'icë 'ispacama cananuna tupúncasmati 'ain.

Parúnpapa cuëbí 'icë masiribi cananuna tupúntima 'ain. Usaribiti ca Abrahamnën rëbúnqui 'aisamaira 'aish unin tupúntisama 'iacëxa.

<sup>13</sup> Abraham, Sara, Isaac, Jacob, acamax ca Nucën Papa Diosan ñuisasa oi 'icëma pan 'ain bamacëxa. Usa 'aínbi ca aín bamatí nëtë sënëntamainun masá nuituquinma cuëenquin, Nucën Papa Diosan nu cacësabi oi ca nun rëbúnqui 'iti 'icë quixun 'unáncëxa. Usaquin 'unani ca èsai quicësa 'iacëxa: nux ènë menu 'icë 'aishbi cananuna uníxa aín menumabi bëtsi menu cuanúxbi tsócësa 'ain. <sup>14</sup> Usaia quiása 'ain cananuna 'unanin, a unicamax a menu bucuxunbi ca —ènë menu 'iti unima, bëtsi menu 'iti uni cananuna nux 'ai —quixun sináncëxa. <sup>15</sup> Anuaxa cuancë me, Ur cacë, anu cuantëcëinsa taní ca Abraham anu cuantëcëan 'itsíanxa. <sup>16</sup> Cuantëcënti 'aíshbi ca anu cuantëcëinsama tancëxa. A menu 'icësamaira oi bëtsi nëtë, upíira a Nucën Papa Diosan atu mënioxuncë, anu 'iti ca cuëéancëxa. Usa 'ain ca Nucën Papa Dios —ëx cana atun Dios 'ai —quixun sinani cuëënia. Usai cuëenquin ca anua atux abë 'iti nëtë mënïocëxa.

<sup>17-18</sup> Abraham ca —asérabi ca Nucën Papa Diosan aín quicësabi 'oquin 'ati 'icë —quixun 'unani ami catamëacëxa. Èsai ca 'iacëxa. Nucën Papa Diosan ca Abraham cacëxa: "Min bëchicë Isaacnën rëbúnqui ca asérabi 'itsaira 'ianan 'énan 'iti 'icë" quixun. Usa 'aínbi ca Nucën Papa Diosan —asérabi cara Abrahamnën 'én cacësabi oquin 'ati 'icë —quixun 'unántisa tanquin, Abraham cacëxa —min camina 'aracacë ñuina 'axunquinma, min bëchicë Isaac abi 'ë rabiquin 'ë 'axunti 'ai —quixun. Cacëxun ca usoquin anuxun 'atinu Isaac

buáncëxa. <sup>19</sup> Buánquin ca sináncëxa:

—'En bëchicë achúshi, Isaac, aín rëbúnqui ca asérabi 'itsaira 'iti 'icëن, Nucën Papa Diosan 'ë cacësabi oi. Usaía 'inun ca bamacëbi baísquimiti 'icë —quixun. Usaquin sinánquian Nucën Papa Diosan cacësabi oquin Abrahamnën 'ati 'aíshbi ca Nucën Papa Diosan xucëxun ángelnën Abraham cacëbë Isaac bamati 'aíshbi iéacëxa.

<sup>20</sup> Usa 'ain ca Isaacnënribi, —Nucën Papa Diosan ca aín quicësabi oquin 'ati 'icë —quixun 'unánquin, aín bëchicë rabë, Jacob 'imainun Esaú, —Nucën Papa Diosan ca an 'ë cacësabi oquin mitsu 'a quinti 'icë —quixun caquin atu Nucën Papa Dios ñucáxuancëxa. <sup>21</sup> Jacobnënribi, —Nucën Papa Diosan ca aín quicësabi oquin 'ati 'icë —quixun 'unánquin ca aín bamati sënencëbëtan, xëni 'aish, aín tsatimi cëpíxun aín xuta Josénën bëchicë rabë, —Nucën Papa Diosan ca an 'ë cacësabi oquin mitsu 'a quinti 'icë —quixun caquin atu Nucën Papa Dios ñucáxuancëxa. <sup>22</sup> José, Egipto menu 'ixun ca —ax quicësabi oquin ca Nucën Papa Diosan nun rëbúnqui Egipto menua nun nëtë, Canaán, anu 'itécenun buánti 'icë —quixun sinánquin aín aintsi cacëxa: Ënë nëtënuax nun nëtënu cuanquin ca mitsun rëbúnquinén 'én xoribi buánxun anu maínti 'icë quixun.

<sup>23</sup> Itsa baritia Egipto menu Jacobnën rëbúnquicama 'icëbë ca a menu 'icë 'apu, Faraón cacë, ax Jacobnën rëbúnquimi nishacëxa. Nishi ca bëbu tuácama bërí bacéncë —ax ca bamati 'icë —quiacëxa. Quicëbëtanbi ca achúshi bëbu tuá, Moisés cacë, aín papabë aín titia Nucën Papa Diosmi catamëti, Faraónmi racuéquinma —ënë

tuá ca upíira upí 'icëن, usa 'ain cananuna 'apun bana tanquinma unëti 'ai —quixun sináncëxa. Usaquin sinánxun ca rabé 'imainun achúshi 'uxën Moisés unëacëxa. <sup>24</sup> Usaquier unëcë 'icë ca a 'apun bëchicënén Moisés aín tuásä 'inun caniocëxa. Usa 'aínbi ca Moisés canitancëx a 'apun bëchicënén tuásä 'iisama tancëxa. <sup>25</sup> Ca sináncëxa, Egiptonu 'icë 'apu ñenëbë 'aish cana aín xutasa 'aish 'ëx camabi ñuñu 'iti 'ain. Usa 'aínbi ca Egípto menu 'icë unicama ñenë Nucën Papa Dios cuëëncësama oquin ñu 'atimashi 'ati cuënënia. Usaquin 'anan ca axa Nucën Papa Diosmi sináncë unicamaribi 'atimoia. Usaquin sinani ca ax Egiptonu 'icë 'apun xutasa 'itsianxbi aín aintsi judíos unicama, a Nucën Papa Diosan ainan 'inun caíscë, acamabë témëraibi 'iti cuëëancëxa. <sup>26</sup> Cuëënquin ca sináncëxa, Egiptonu 'icë unicamax ñuñu 'aish cuëëncësamaira oi cana 'ëx Nucën Papa Diosmi sináncë 'aish témëraibi cuëënti 'ain. Cristonan 'icëa unin 'atimocëx témëraibi aín unicama cuëëncësaribi oi ca Moisés témëraibi Nucën Papa Diosan unicamabë 'i cuëëancëxa. Ax ca —Nucën Papa Diosan ca ax quicësabi oquin nu ainan 'aish aín nëtënu abë 'inun 'imia —quixun 'unani ami catamëti cuëëancëxa.

<sup>27</sup> —'En bérúnbi isquinmabi cana Nucën Papa Dios ca asérabi 'ëbë 'icë quixun 'unani —quixun sinani ca Moisés ami catamëti Egípto menuax Median cacë menu cuancëxa, racuëtima ax cuancëbëa 'apu nishtánunbi.

<sup>28</sup> Medianuax Egípto menu cuantëcëntancëxun ca Moisésnën —Nucën Papa Diosan ca ax quicësabi oquin asérabi 'ati 'icë —quixun sinánquin, an cacësabi oquin judíos unicaman xubucama 'unánti

oquin, aín xëcuë ëman carnero imi shimiacëxa, Nucën Papa Diosan ángelnën atun rëcuën bëchicëcama 'atin rabanan. <sup>29</sup> Egipto menuax cuani ca judíos unicama —Nucën Papa Diosan ca ax quicësabi oquin nu 'aquinia —quixun sinani parúnpapa Xonsa cacë, a nëbëtsi me racácëbë sicaracëcäxa, me ësquicënu cuancësabiquiani. Atúxa usai cuancëbë ca axa atu catícabiani cuancë Egiptonu 'icë suntárucamax —nuxribi cananuna usai sicaracëti 'ai—quixun sinanx cuanibi, 'unpax anu racátëcëncëbë bacamiquiacëxa.

<sup>30</sup> Judíos unicama Egiptonuax cuantancëx anu atux cuancë me anu bëbatancëxun, a mecamá 'ibuanux ca Nucën Papa Diosmi catamëti aín quicësabi oi judíos suntárucama siete nëtë, Jericó cacë ëma ratanarati cuainácëti niacëxa. Nicëbë ca Nucën Papa Diosan sinanënsi, a ëma anun cënëcë, ax rurucubuacëxa. <sup>31</sup> A cënë rurucubúcëbëa anu 'icë unicama an Nucën Papa Diosan bana cuacëma 'aish cëñúmainun ca 'atíma xanu Rahab cacë, axëshi 'iacëcëxa, an Nucën Papa Diosmi sinánquin judíos unibunën xucë uni rabë 'aquinçë cupí.

<sup>32</sup> ¿Uisaquinribi carana mitsu cati 'ain? Gideón, Barac, Sansón, Jefté, David, Samuel, acama 'iá 'imainun an Nucën Papa Dios quicë bana uni ñuixuncë unicamaribi mitsu ñuixunquinbi cana sënëontima 'ain. <sup>33</sup> Raíri unírribi ca Nucën Papa Diosmi catamëquin —an ca nu 'aquinia —quixun 'unánquin bëtsi 'apun suntárucamabë 'acananquin ñusmocëxa. Raíri unirribi 'apu 'ixun ca Nucën Papa Diosmi sinánquin a unicama upiti bucunun, upí oquin 'aquiñancëxa. Ami sinania ca a unicama ax quicësabi oquin Nucën Papa Diosan 'aquiñancëxa.

Raíriribi ca ami nishquian, unin 'inun pinun quixun aín cénenu niabi, Nucën Papa Diosan sinanën 'inúnb'i piama 'icën. <sup>34</sup> Axa Nucën Papa Diosmi catamëcë uni raíriribi ca tsi rëquirucë an nëëntanun quixun anu niabi Nucën Papa Diosan sinanën tsinbi uisabi oma 'icën. Raíri uníxribi ca suntárunën 'ati 'aíshbi Nucën Papa Diosan sinanën iéacëxa. Raírinëxribi 'insíncë 'aish cushima 'aíshbi ca Nucën Papa Diosan sinanën cushi 'iacëxa. Nucën Papa Diosan 'imicëxun ca suntárunën cushi-ira 'ixun abë 'acanancë bëtsi 'apun suntárucama abámiacëxa. <sup>35</sup> Bëtsi bëtsi xanun ca aín tuá bamacë 'icëbi Nucën Papa Diosan sinanën baísquia biacëxa.

Raíri unin ca unin Nucën Papa Diosan bana ënun quixun bëtsi bëtsi oquin paë tanmicëxunbi, ami sinánquin éníma —'ëx masócë 'aish bamaibi cana Jesucristobë 'iti 'ai —quixun sinánquin ami catamëti ënquinma tanshiacëxa. <sup>36</sup> Raíri uni ca Nucën Papa Diosmi catamëcë cupí unin ami cuarianan rishquiacëxa. Raíri ca unin manë risin nëaxun sipuacëxa. <sup>37</sup> Nucën Papa Diosmi catamëcë uni raíri ca unin maxaxan rëacëxa. Raíri ca Nucën Papa Diosmi sinánxma 'inun quixun unin bëtsi bëtsi ocëxa. Raíri ca unin téarabëocëxa. Raíri ca manë xëtocëñ 'acëxa. Raírinëx ca chupañuma 'ixun carnero rani pañuanan chivo rani pañuax cuáinbëquini niacëxa. Ñuñuma 'aish nuibacacë 'ianan ca bëtsi bëtsi ocë 'iacëxa. <sup>38</sup> A unicama aín nuitu upíira 'aish énë nëtënu 'ima Nucën Papa Diosan nëtënuira 'iisa 'aíshbi ca anu uni 'icëma menu nitsi aín bashinuribi cuáinbëquini xubuñuma 'aish bashi quininu 'iacëxa. <sup>39</sup> A unicama ñuiquin cuëñeo bana isquin cananuna 'unanin, Nucën Papa Diosmi ca

asérabi catamëacëxa quixun. Ami catamëquinbi ca uisaira oquin cara Nucën Papa Diosan, Cristo cupí, aín unicama 'imiti 'icë quixun 'unánma 'icën.  
**40** A ñucama 'unánma 'áishbi ca utancëxa Cristo bama cupí nux 'icësaribiti, axa béráma ami sinan unicamax Nucën Papa Diosan iscëx upí 'ianan asérabi ainan 'aish nubë aín nëtënu nëtëtimoi 'iti 'icën. Usai 'icëbë ca camáxbi Nucën Papa Diosan aín unicama cásabi oi 'inuxun 'aia.

## 12

### *Jesús mi cananuna catamëti 'ai quicë bana*

**1** A unicamaxa 'iásaribiquin ca nubë 'icë 'itsa unin téméraquinbi —Nucën Papa Diosan ca asérabi aín quicësabi oquin nu 'a quinti 'icë —quixun 'unánquin ami catamëquin énima. Atúxa 'icësaribiti 'inuxun cananuna an nu 'atimaquin sinánmicë a ñucama énanan an usabi 'itioquin nu 'atima 'im-icë ñucamaribi énti 'ain. Acama énquin cananuna bënéquinma aňu ñu 'én 'ati cara Nucën Papa Dios cuéënia quixun sinánquin upí oquin 'ati 'ain. Cuai bëtsibë upiti abáti cupí ca unin an iéocë ñu nania, usaribiquin cananuna upí oquin nun 'ati ñu 'anuxun, uisa ñun cara nu 'atimaquin sinánmia, a énti 'ain. **2** Jesús, a cupí nux ami catamëcë 'aish ainan 'ianan asaribi upí 'aish aín nëtënu abë 'iti, ax 'iásaribiti 'inuxun cananuna uisai cara ax 'iacëxa quixun sinánti 'ain. 'Uchañuira uni 'acësa oquin ca unin i curúsocënu a matásti 'icë quixun 'unánxbi ca énë menu uacëxa, —énë ñucama inúcëbë unicama upí 'iti mënítancëx cana 'én Papa Diosbë 'i cuéëntëcënti 'ai —quixun 'unani. Usai bamax

baísquia 'aish ca Nucën Papa Diosan nëtënu abë 'Apu 'icën.

<sup>3</sup> Tëmëraquin —axa ami sináncëma unicaman ca 'ëx Jesucristonan 'icë cupí 'ë bëtsi bëtsi oia — quixun sinánquin ami catamëti ëntin rabanan camina —usaribi oquian ami nishquin unin 'acëxunbi ca Jesucristonën tanshiacëxa —quixun sinánti 'ain. Usaquin sinani camina ami catamëtia unin bëtsi bëtsi ocëxun oquin a ënti sinanima ami cushiti 'ain. <sup>4</sup> Mitsux 'uchati rabanan témëranan Jesucristonan cupí bëtsi bëtsi ocë 'aíshbi camina bamacëma 'ain.

<sup>5-6</sup> ¿A bana mitsúxmi aín bëchicë 'icëa 'ësëquin Nucën Papa Diosan cacë a caramina manuan? ësai quicë:

'Ën bëchicë 'icë cana mi cain, Nucën 'Ibu Diosan ca an nuibacë unicama 'ixunbia ñu 'atima 'aia oquin amiribishi 'atécënxonma 'anun quixun 'unánmiquin uisoquin cara 'ati 'icë usoquin 'aia. Uicama cara aín bëchicë 'inun 'imiaxa acama ca usoquin 'aia. Usa 'ain camina ñu 'aisama 'aia Nucën 'Ibu Diosan mi uisa cara mi ocëxbi aín bana cuaisama taní bënétima 'ain. 'Ianan camina masá nuituti sináncasmaquin, uisai carana 'iti 'ai quixun sinántima 'ain.

<sup>7</sup> Camabi unin ca aín bëchicë ñu 'atima 'aia oquin upí 'inun quixun 'unánmia. Usa 'ain camina mitsun Nucën 'Ibu Diosan ñu 'atima 'aia oquin uisa cara ocëxunbi a taní masá nuituquinma upí oquinshi sinánti 'ain, an ca mitsúxmi aín bëchicë 'icë cupí usoquin 'aia quixun 'unánquin.

<sup>8</sup> Nucën Papa Diosan ca aín unicama ñu 'atima

'aia oquin amiribishi 'atëcënxunma 'anun quixun 'unánmiquin uisa oquin cara 'ati 'icë usoquin 'aia. Usoquin mitsu 'acëma 'aish camina mitsux asérabi ainanma 'aish aín bëchicëma 'ain. <sup>9</sup> Nux xu 'ixun ñu 'atima 'aia oquin ca amiribishi 'atëcënxunma 'anun numi nishquinmabi nu 'unánmiquin nucën papan nu mëëacëxa. Mëëcëxunbi cananuna ami nishquinma ax cuëëncësabi oquin 'acën. ¿Usa 'ain caranuna uisa cupí Nucën Papa Diosan nux abë upí 'inun quixun, uisa oquin cara nu 'ati 'icë usoquin 'acëxunbi upí oquin sinántima 'ain? <sup>10</sup> Nux canitancëxnu upí 'inun quixun ca aín sináncësa oquin 'unánmiquin usoquin nucën papan nu 'acëxa. Usa 'aínbi ca Nucën Papa Diosan asaribi upí 'iminuxun upí oquin nu 'unánmia. <sup>11</sup> Cananuna 'unanin, Nucën Papa Diosan usoquin nu 'acëxun taní cananuna masá nuitupanin. Usai 'itancëxbi cananuna usaquian nu 'acë a inúcëbë Nucën Papa Diosbë upí 'iquin upí oquin sinani cuëënti 'ain.

*Jesucristo ñui quicë bana timati rabanan  
bërúancati*

<sup>12</sup> Usa 'ain camina tëméraibi masá nuituquinma upí oquin sinani ami cushi Cristomi catamëti 'ain.

<sup>13</sup> Usa 'ixunmi mitsun aín cuëëncësa oquin 'aia isquin ca raíri uniribi ami catamëti upí oquin 'unáncëma 'aíshbi a ñníma mitsux 'icësaribiti 'iti 'icën. Usaía atux 'inun camina Jesucristomi catamëquin aín cuëëncësa oquin 'ati 'ain.

<sup>14</sup> Nishananima camina upitaxëshi bucuti 'ain. Aín 'ucha ñencëma unix ca Nucën Papa Diosbë 'itima 'icën. Usa 'ain camina nishananima upitax bucuquin uisa 'uchabi 'ati sinántima

'ain. <sup>15</sup> Nucën Papa Diosan ax cuëëncësabi oquin mitsu 'aquinçëma 'itin rabanan camina an mitsu 'unánmicësabi oi 'inux bérúancati 'ain. Usai 'iquin camina uni raíri 'aisama nuituñu 'inun 'atimaquin sinánmitima 'ain. <sup>16</sup> Uni aín xanubëishi 'itioquin mënío 'ain ca micama ui uníxbi aín xanuma 'ain, xanu itsibë 'itima 'icën, bëbúxribi ca xanúxmabi uni itsibë 'itima 'icën. Nucën Papa Dios ca uni 'imainun xanuribi usai 'iti cuëëníma. Usai 'itin rabanan camina camáxbi upí sinánñu 'inun 'aquiananti 'ain. Esaúnën ca Nucën Papa Diosan cacë bana sinánquinma, ax rëcuën 'ixunbi aín piti cuëëncë cupíshi aín xucën aín rëcuën 'imiacëxa. Ax piti cuëëncë cupía Esaú 'iásaribiti camina 'itima 'ain. <sup>17</sup> Camina 'unanin, 'itsa baritia 'icëbë ca Esaú aín papan rëcuën bëchicë 'itécënti sináncëxa. Usaquin sinani masá nuituti iníbi ca 'iáma 'icën. Usa 'ain ca Esaúma, aín xucën Jacob, axa aín rëcuën bëchicësa 'icë, aín papan Isaacnën upí oquin sinánxunquin Nucën Papa Dios ñucáxuancëxa.

<sup>18</sup> Mitsux camina aín bashi Sinaí, anuxuan nucën raracaman Nucën Papa Diosan bana cua, anu cuánma 'ain. Anuaxa canacamë'ëo sharaquimainun ca a bashix nëtë cuinan mapucë bëánquibucë 'iacëxa. Aín bashicamanubi ca tsi rëquirucë tínbu 'iacëxa. Anu camina mitsux 'iáma 'ain. <sup>19</sup> Manë bana ocë sharatia camina cuama 'ain. Cuatíma 'ianan camina Nucën Papa Dios banaiaribi cuama 'ain. Nucën Papa Dios banacëbëa 'aisamaira ñu 'ia isquin ca nucën raracaman racuëquin Moisés cacëxa:

—Nux bamatima cupí camina minbi Nucën Papa Diosan cacëxun nu cati 'ain. <sup>20</sup> Bananuxun ca

Nucën Papa Diosan cacëxa: “Uinu 'icë uníxbi ca aín bashi tanáin cuantima 'icën, ñuinacaxribi ca cuantima 'icën. Uni 'imainun ñuina ax anu cuancëcamax ca maxaxan rëanan masibunën 'acë 'iti 'icën”. A bana sinani ca nucën raracamax racuëacëxa. <sup>21</sup> Usaíá 'aísamaira ñu 'ia isi ca Moisésnëxribi quiacëxa: “Exribi cana racuëti bérëin”.

<sup>22</sup> Mitsux camina aín bashi Sinaí anuaxa Nucën Papa Dios baná anu cuanma 'ain. Béráma camina mitsux Nucën Papa Dios rabinux Sión cacë matá, anua Jerusalén 'icë, anu cuancën. Usai 'iá 'aíshbi camina Jesucristonan 'aish, uinu caramina 'ai anuax, Nucën Papa Dios axa bamatimoí naínu 'icë Jerusalén aín nëtënu tsócë, abë banain. Anuxun ca 'itsaira 'ixun aín ángelcama timëxun a rabia. <sup>23</sup> Anuribi uicamax cara ainan 'icë, aín anë 'acë, acamanribi ca a rabia. Anu ca ax 'Apura 'ixuan an camabi unin 'acë ñu iscë, Nucën Papa Dios, ax 'icën. Anuribi ca Nucën Papa Diosan ainan 'icë upí 'imicë 'aísha bamacë unicama aín bëru ñunshin 'icën. <sup>24</sup> Anuribi ca ax aín imi 'apati bama 'ixuan an nuxribinu anu 'inun mëníocë, Jesús, ax 'icën. —Cain, an Abel 'acë uni, ax ca cupicë 'iti 'icë — quiax Nucën Papa Dios quicëbë ca usai 'iacëxa. Usa 'aínbì ca Jesús bamacë cupí uínbì an 'acë uni cupiama 'icën. Usoquian Jesús unin 'á 'ixunbi ca aríbi cupiquinma uicamax cara ami catamëtia, a aín 'ucha sinántëcëntimoquin térënia.

<sup>25</sup> Cananuna 'unanin, Moisésnëan Nucën Papa Diosan bana ñuixuncëxunbia an a bana timaquin cuaisama tancë, nucën raracamax ca casticancë 'iacëxa. Moisésnëñ ñuiá bananasmaira ca Jesucristo ñui quicë bana, Nucën Papa Diosan naínu 'ixun nu 'inan, ax 'icën. Usa 'ain ca nucën raracamaxa

'iásamaira oi an Jesucristo ñui quicë bana timaquin cuaisama tancë unicama iétima 'icën. Usa 'ain camina asérabi Jesucristo, Nucën Papa Diosan a aín nêtënu xua, a ñui quicë bana timaquinma upí oquin cuati 'ain. <sup>26</sup> Béráma ca Moisésbëa Nucën Papa Dios banacébë mecama shaíquiacëxa. Usa 'aínbi ca Nucën Papa Dios ésairibi quia: “Mecama amiribishi shaícatëcënquin cana ashi 'aquinma naínu 'icë ñu, bari, 'uxë, 'ispa acamaribi shaícati 'ain”. <sup>27</sup> Nucën Papa Diosa “cana amiribishi ñucama shaícatëcëni” quiá 'ain cananuna 'unanin, usoquin shaícacëx ca a ñucama cëñúcë 'aish 'áma 'iti 'icën. Acama 'áma 'aínbi ca uisai cara aín unicama abë 'iti 'icë quixun an mëniosabi oi 'iti 'icën. <sup>28</sup> Ax xénibua 'aínbi cëñútimoi nucën 'Apuria 'ain cananuna nux nêtëtima anu abë 'ianan aín unicamabë 'iti 'ain. Usai 'iti sinánquin cananuna Nucën Papa Diosmi sinánquin aín bana cu aquin —asábi ca —cai cuëënquin a rabiti 'ain, ax cuëëncësabi oquin, <sup>29</sup> ax upíira 'ixun ca rëquiruquin tsin 'acësaribi oquin ñu 'aisamacama cëñuti 'icë quixun sinánquin.

## 13

*Usaquian aín unicaman Nucën Papa Dios cuëënmiti bana*

<sup>1</sup> Mitsux Jesucristonan 'aish camáxbi xucënsa 'aish camina mitsux 'icësabi bëtsibë bëtsibë nuibanani 'iti 'ain. <sup>2</sup> Mitsun 'unáncëma unibi camina mitsun xubunu bëbaia cuëënquin biti 'ain. Usai 'iquin ca raírinën 'unánquinmabi ángel, unisaribi 'icë, biacëxa.

<sup>3</sup> Mitsúxribi atubë sipuacë 'aish téméracësa 'ixun camina axa Jesucristonan cupí sipuacë unicama manuquinma a sinánquin 'a quinti 'ain. Mitsúxribi usaribi uni 'ixun camina —usraribi oquin ca unin 'ë 'ati 'icë —quixun sinánquin unían bëtsi bëtsi ocë uni a 'a quinti 'ain.

<sup>4</sup> Min xanuma 'ain camina xanu itsibë 'itima 'ain. Xanu minan 'iti bitancëxun camina abë nuibananquin upí oxun 'iquinti 'ain. Aín xanuma 'ain bënëñuma xanubë 'iti 'imainun uni itsin xanubë 'iti ca Nucën Papa Dios cuëénima. Cuëénquinma ca usa uni 'imainun usa xanuribi 'ichoquin uisa cara oti 'icë usoquin 'ati 'icë.

<sup>5</sup> 'Aisamaira curíquiñu 'iti camina sinántima 'ain. Nucën Papa Diosan “En cana mi 'aquinquin éntima 'ai” quixun cacë a sinani camina mitsux 'aisamaira ñuñuma 'aíshbi masá nuituti bënëtima cuëénti 'ain. <sup>6</sup> Usaquin sinánquin cananuna énë bana cuëño quicësabi oquin sinánti 'ain:

Nucën 'Ibu Diosan ca 'ë 'aquinia. Usa 'ain cana unin uisa cara ocëxbi racuëtima 'ain.

<sup>7</sup> Jesucristo ñuiquin mitsu bana ñuixuncë unicama camina manuquinma sinánti 'ain. —Atun ca Jesucristomi catamëquin upí ñuishi 'aia —quixun sinani camina usaribiti 'iti 'ain.

<sup>8</sup> Jesucristo ax ca usabi 'iá 'aish bëríribi usabi 'aish, usabi 'iti 'icë. <sup>9</sup> Usa 'ain camina uni itsian mitsu bëtsi bëtsi bana ñuixunquin Jesucristomi sinánti énun quixun cacëxunbi éntima 'ain. A unicamax ca —bëtsi bëtsi ñu piquinbi camina bëtsi bëtsi ñu pitima 'ai —quia. Atúxa usai quia a bana cuatibi ca uni aín nuitu upí 'ima. Usa 'ain camina —Cristo cupíshi ca Nucën Papa Diosan nu nuibaquin nun

'ucha téréanan nux ainan 'inun 'imia —quixun 'unani amishi cushicanti 'ain.

<sup>10</sup> Nun nu —Jesucristo bama cupí ca nun 'uchacama téréncë 'icë —quixun 'unáncë 'aínbi ca judíos sacerdotecaman 'aracacë ñuina rëcë aín nami picë 'aíshbi, ami catamécëma 'ixun, —Jesucristo bama cupí cana 'ën 'uchacama téréncë 'ai —quixun 'unanima. <sup>11</sup> Unicaman 'ucha téréncë 'inun ca sacerdotenëن cushicaman 'apun, 'aracacë ñuina rëcë aín imi, anuxun Nucëن Papa Dios rabiti xubu 'ucë mëu, Cata Upíra cacë, anu buánxun anuxun ánscaia. Usoquin 'anan ca a ñuinacan namicama a éma 'ura buánxun nëënia. <sup>12</sup> Usaribiti ca Jesús, Jerusalén 'uri aín imi 'apati i curúsocënu, camabi uníxa aín 'ucha téréncë 'aish Nucëن Papa Diosnan 'inun, bamacëxa. <sup>13</sup> Usa 'ain cananuna Jesús, axa éma 'uracëox 'uchañuira uni 'icësari bama, a nuxnu ainan 'icëa uni itsin témëramianan 'usáncëxunbi, ainan 'iti éntima 'ain. <sup>14</sup> Ènë nëtënu ca axa cëñutima usabi 'icëbënu anu 'iti éma 'áima 'icën. Usa 'ain cananuna axa cëñutima nëtë Nucëن Papa Diosbënu anu 'iti a cainin. <sup>15</sup> Usa 'ain cananuna Jesucristo cupí camabi nëtëen abë banai cuëenquin Nucëن Papa Dios nun cuëbitan rabianan —mix camina asérabi nun 'Apu 'ai —quixun caquin a rabiti 'ain. <sup>16</sup> Rabianan camina uni raíri 'aquinquin ñu upí 'ati manutima 'ain. Ñuñuma uniribi camina nuibaquin min ñu mësú 'inánti 'ain. Unían usaquin 'aia isi ca Nucëن Papa Dios cuëenia.

<sup>17</sup> Mitsun cushicaman ca mitsúxmi upiti Jesucristomi sinánun mitsu 'aquinia. Usaquin mitsu 'aquinuan Nucëن Papa Diosan caíscë 'ixun ca an cacësabi oquin upí oquin 'aisa

tania, ax cuëëntanun. Usa 'ain camina aín bana cuaquin atux quicësabi oquin 'ati 'ain. Mitsun usaquin 'aia isquin ca atun masá nuituquinma cuëënquin mitsu 'a quinti 'icën. A unicaman bana cuaquinbimi an cacësa oquin 'aiama isi ca Nucën Papa Dios cuëëntima 'icën.

<sup>18</sup> Cananuna 'unanin, ñu 'atima 'aquinma upí ñuishi 'aisa tania ca Nucën Papa Diosan nu upí isia quixun. Usa 'icë camina nu Nucën Papa Dios ñucáxunti 'ain. <sup>19</sup> 'Ex mitsubë 'itëcëni bënëtishi cuanun camina manúquinma Nucën Papa Dios 'ë ñucáxunti 'ain.

### *Upí oquin sinania bërúanx 'inuan Pablonën ca*

<sup>20</sup> Nucën Papa Dios, an aín unicama abë upí 'inun 'imicë, an ca Nucën 'Ibu Jesucristo, an aín unicama bërúainracë, a bamacëbi baísquimiacëxa. An Jesús aín imi 'apati bamacë cupí nun 'uchacama térëñquin nux xënibua 'aínbi ainan 'inun 'imicë, <sup>21</sup> anbia an iscëxmi upí 'inun 'imianan ax cuëëncësabi oquinmi upí ñuishi 'anun mitsu 'imiti cana cuëënin. 'Ianan cana an, Jesucristo cupí, ax cuëëncësabi oquin nu 'imiti cuëënin. A ca aín unicaman xënibua 'aínbi ënquinma rabiti 'icën. Usaquin ca 'ati 'icën.

<sup>22</sup> 'En xucéantu, 'en mitsu 'ësëquin, 'itsamashi cuënëoxuncë banacama ënë camina upí oquin sinánquin cuati 'ain. <sup>23</sup> Mitsun camina 'unánti 'ain, nucën xucën, Timoteo, a ca sipuacë 'icëbi chiquíncanxa. 'Itixa bënëtishi bëbaia cana mitsu isi cuanquin a buánti 'ain.

<sup>24</sup> Anu 'icë Jesucristomi catamëcë unicama 'imainun mitsun cushicama a camina bërúanxa

'inun 'ë caxunti 'ain. Italianuax ucë unicamanribi  
ca mitsu bërúanxmi 'inun mitsu camia.

<sup>25</sup> Nucën Papa Diosan nuibaquin 'aquincëxmi  
chuámarua 'aish bucuti cana cuëénin. Ashi.

**Nukën 'Ibu Diosan ain unikama 'inan ain  
bana**  
**New Testament in Cashibo-Cacataibo**  
**(PE:cbr:Cashibo-Cacataibo)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cashibo-Cacataibo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cashibo-Cacataibo

cbr

Peru

**Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Cashibo-Cacataibo

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

liv

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.  
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are  
licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,  
please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022  
c8d73d75-386c-5f5e-a601-116dba3dae9b